Canon

Canon

SPEEDLITE 430EX

SPEEDLITE
430EX



English

简体中文

繁體中文

INSTRUCTION MANUAL

使用说明书

使用說明書

Canon

SPEEDLITE
430EX

English

Thank you for purchasing a Canon product.

The Canon Speedlite 430EX is a multi-feature flash unit for Canon EOS cameras. It works automatically with E-TTL II, E-TTL, and TTL autoflash systems. It can be used as an on-camera flash or as part of a wireless flash system.

- **Read this instruction manual while also referring to your camera's instruction manual.**
  Before using the Speedlite, read this instruction manual and your camera's instruction manual to familairize yourself with the Speedlite operations.
- **The basic operation is the same as with normal AE shooting.**
  When the 430EX is attached to an EOS camera, **almost all automatic exposure control for flash photography is handled by the camera.** Although the 430EX is an external flash unit, it works automatically and seamlessly like the camera's built-in flash.
- **It is automatically compatible with the camera's flash metering mode (E-TTL II, E-TTL, and TTL).**
  The camera controls the Speedlite automatically in the following flash metering modes:
  1. E-TTL II autoflash (evaluative flash metering with preflash reading/lens distance information)
  2. E-TTL autoflash (evaluative flash metering with preflash reading)
  3. TTL autoflash (off-the-film metering for real-time flash metering)

Regarding the camera's available flash metering modes, refer to the "External Speedlite" specification in the "Specifications" of your camera's instruction manual. The Speedlite's major specifications are listed in "External Flash Items."

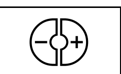
The camera instruction manual's chapter on flash photography will refer to cameras having **1 and 2 as a Type-A camera** (compatible with E-TTL II or E-TTL). And cameras having **3** (compatible with only TTL) **are called Type-B cameras**.

* This instruction manual assume that you are using the 430EX with a Type-A camera.

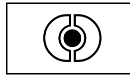
For Type-B cameras, see page 35.

Contents

Conventions Used in this Manual



- The <+/–> symbol in the text refers to the +/– button.



- The <Select/Set> symbol in the text refers to the Select/Set button.

- The operation procedures in this instruction manual assume that both the camera and Speedlite's power switches are ON.
- Icons are used in the text to indicate the respective buttons, dials, and settings. They match the same icons found on the camera and Speedlite.
- The (8) / (12) icons indicate that the respective function remains in effect for 8 sec. or 12 sec.
- Reference page numbers are indicated by (p.**).
- This instruction manual uses the following alert symbols:

  : The Caution symbol indicates a warning to prevent shooting problems.

  : The Note symbol gives supplemental information.

Nomenclature

Built-in wide panel (retracted) (p.18)

Flash head

Wireless sensor

Bracket fitting

AF-assist beam emitter (p.22)

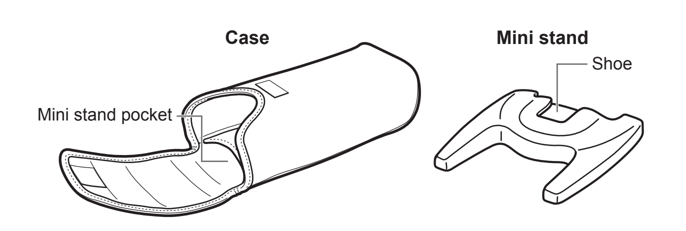
Bracket mount cover

Mounting foot (p.9)

Locking ring (p.9)

Locking pin (p.9)

Contacts



Bounce angle index

<PUSH>
Bounce lock release button (p.17)

LCD panel

<ϟH/▷▷>
High-speed sync (FP flash)/ Shutter curtain synchronization button (p.16)

* <☼/C.Fn>
LCD panel illumination/ Custom Function setting button (p.6/20)

Battery compartment cover (p.8)

<PILOT>
Pilot lamp/Test firing/ Wireless slave auto power off cancel button (p.10/25)

<ZOOM/ ⇉>
Zoom button/ Wireless set button (p.18/27, 28)

Flash exposure confirmation lamp (p.11)

Power switch (p.10)
<OFF> : Power off
<ON> : Power on

<MODE>
Flash mode/Slave setting button (p.11, 19/29)

<+/–> +/– button

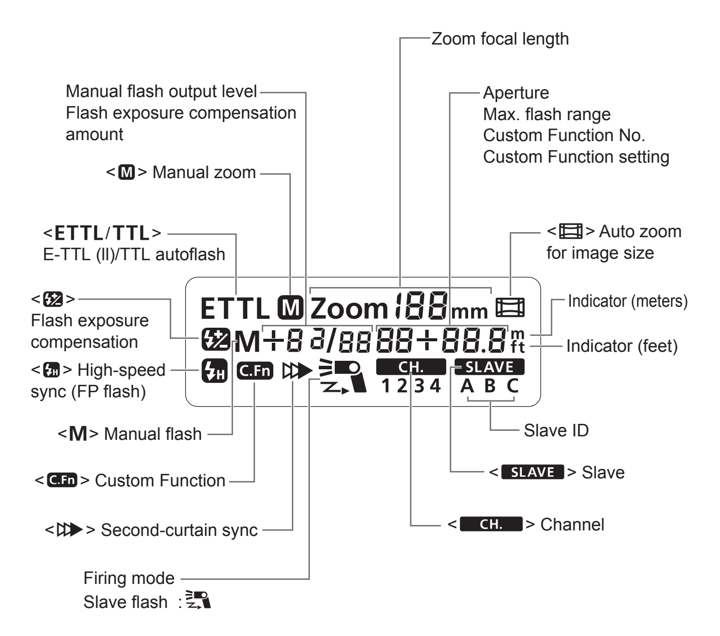
* <◉> Select/Set button

Wireless selector (p.9, 24)
<OFF> : Wireless off (for on-camera flash)
<SLAVE> : Slave unit



Asterisked buttons have a timer that keep the button's function active for 8 sec. (⏱8) after you let go of the button. The <☼> illumination lasts for 12 sec.

LCD Panel



- To illuminate the LCD panel, press the < > button.
- The items actually displayed depend on the current settings.

1

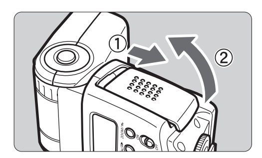
Getting Started and Basic Operation



To avoid overheating and deteriorating the flash head, do not fire rapid bursts of more than 20 continuous flashes. After 20 continuous flashes, allow a rest time of at least 10 min.

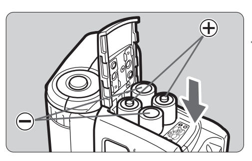
Installing Batteries

Install four size-AA batteries.



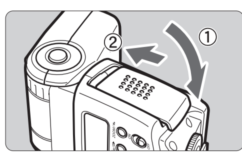
1 **Open the cover.**

- Slide the battery compartment cover as shown by the arrow and open it.



2 **Install the batteries.**

- Make sure the + and – battery contacts are correctly oriented as shown in the battery compartment.



3 **Close the cover.**

- Close the battery compartment cover and slide it as shown by the arrow.

Recycling Time and Flash Count (with size-AA alkaline batteries)

Recycling Time (Approx.)	Flash Count (Approx.)
Normal Flash	
0.1 - 3.7 sec.	200 - 1400

- Based on new size-AA alkarine batteries and Canon's testing standards.



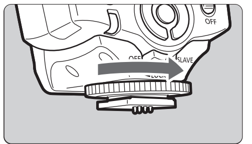
Since the shape of their contacts is not standardized, using non-alkaline size-AA batteries may result in faulty battery connection.



- Use four new batteries of the same brand and type. Do not mix battery types. When replacing batteries, replace all four batteries at the same time.
- Size-AA Ni-MH or lithium batteries can also be used.

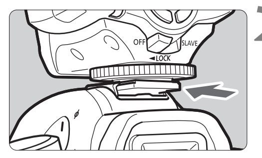
Attaching to the Camera





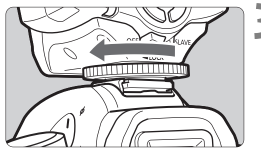
1 Loosen the locking ring.

- Turn the locking ring as shown by the arrow to loosen it.



2 Attach it to the camera.

- Slip the Speedlite's mounting foot all the way into the hot shoe.

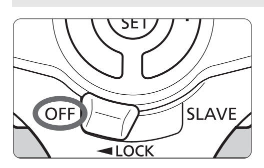


3 Tighten.

- Turn the locking ring as shown by the arrow. The locking pin will protrude from the mounting foot to further secure the attachment.
- To detach the Speedlite, loosen the locking ring until the locking pin disengages. Then slip the Speedlite out of the hot shoe.

 Before attaching or detaching the Speedlite, be sure to turn off the Speedlite.

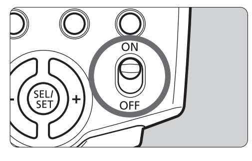
Wireless Selector Settings



The wireless selector is for switching between normal flash shooting and wireless flash shooting.
For normal flash shooting, be sure to set the wireless selector to <OFF>.

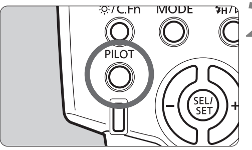
Turn on the Power Switch





1 Set the power switch to <ON>.

▶ The flash will start recycling.



2 Check that the flash is ready.

- When the pilot lamp lights in red, the flash is ready to fire.
- To fire a test flash, press the pilot lamp.

About Auto Power Off

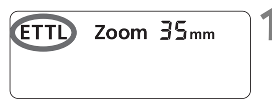
To save battery power, the power will turn off automatically after 90 sec. of idle use. To turn on the Speedlite again, press the shutter button halfway. Or press the Speedlite's test firing button.



- A test firing cannot be fired while the camera's operation timer ⏱4 or ⏱6 is active.
- The Speedlite's settings will be retained in memory even after the power is turned off. To retain the Speedlite's settings when you replace the batteries, replace the batteries within 1 minute after turning off the power.

Fully Automatic Flash Shooting

When you set the camera's shooting mode to <P> (Program AE) or <□> (Full Auto), E-TTL II/E-TTL fully automatic flash will make it as easy as normal AE shooting.





1 Set the Speedlite to <ETTL>.

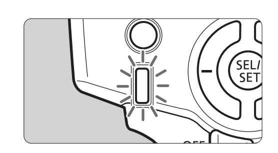
- Press the <MODE> button so that <ETTL> is displayed.

2 Focus the subject.

- Press the shutter button halfway to focus.
- ▶ The shutter speed and aperture will be set as displayed in the viewfinder.
- Check that the <ϟ> icon is lit in the viewfinder.

3 Take the picture.

- Take the picture.
- ▶ A preflash is fired right before the shot is taken, then the main flash is fired.
- ▶ If a standard flash exposure was obtained, the flash exposure confirmation lamp will light for about 3 sec.





If the lens focal length blinks on the LCD panel, the periphery of the flash picture may turn out dark. Use the built-in wide panel (p.18).



- <ETTL> will be displayed on the LCD panel even if the camera is compatible with E-TTL II.
- If the flash exposure confirmation lamp does not light, move closer to the subject and take the picture again. With a digital camera, you can also increase the camera's ISO speed.

Using E-TTL II and E-TTL Autoflash in the Shooting Modes

Just set the camera's shooting mode to <Av> (aperture-priority AE), <Tv> (shutter-priority AE), or <M> (manual) and you can use E-TTL II/E-TTL autoflash.

Tv	Select this mode when you want to set the shutter speed manually. The camera will then automatically set the aperture matching the shutter speed to obtain a standard exposure. ● If the aperture display blinks, it means that the background exposure will be underexposed or overexposed. Adjust the shutter speed until the aperture display stops blinking.
Av	Select this mode when you want to set the aperture manually. The camera will then automatically set the shutter speed matching the aperture to obtain a standard exposure. If the background is dark like a night scene, a slow sync speed will be used to obtain a standard exposure of both the main subject and background. Standard exposure of the main subject is obtained with the flash, while a standard exposure of the background is obtained with a slow shutter speed. ● Since a slow shutter speed will be used for low-light scenes, using a tripod is recommended. ● If the shutter speed display blinks, it means that the background exposure will be underexposed or overexposed. Adjust the aperture until the shutter speed display stops blinking.
M	Select this mode when you want to set both the shutter speed and aperture manually. Standard exposure of the main subject is obtained with the flash. The exposure of the background is obtained with the shutter speed and aperture combination you set.

- If you use the <DEP> or <A-DEP> shooting mode, the result will be the same as using the <P> (Program AE) mode.

Flash Sync Speeds and Apertures Used

	Shutter Speed Setting	Aperture Setting
P	Automatic (1/60 sec. - 1/X sec.)	Automatic
Tv	Manual (30 sec. - 1/X sec.)	Automatic
Av	Automatic (30 sec. - 1/X sec.)	Manual
M	Manual (buLb, 30 sec. - 1/X sec.)	Manual

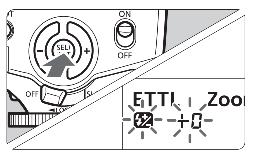
- 1/X sec. is the camera's maximum flash sync speed.

2

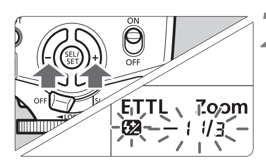
Using Flash

Flash Exposure Compensation

You can adjust the flash output as easily as normal exposure compensation. Flash exposure compensation can be set up to ±3 stops in 1/3-stop increments. (If the camera’s exposure compensation is set in 1/2-stop increments, flash exposure compensation is set in 1/2-stop increments.)

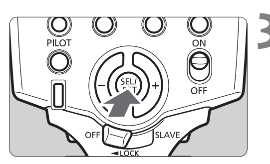


1 Press the < > button until the < > icon and compensation amount start blinking.



2 Set the flash exposure compensation amount.

- Press the < > button to set the amount.
- To cancel the flash exposure compensation, set the amount to +0.



3 Press the < > button.

▶ The flash exposure compensation amount will be set.



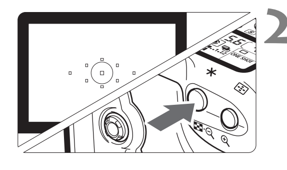
If flash exposure compensation has been set with both the Speedlite and camera, the Speedlite’s flash exposure compensation amount will override the camera’s.

Using < >

This is for setting various numeric settings. Pressing the < > (plus) button increases the number, while the < > (minus) button decreases the number.

FEL FE Lock

FE (flash exposure) lock enables you to lock the correct flash exposure for any part of the picture.
With <ETTL> displayed on the LCD panel, you press the camera's <FEL> button. If the camera does not have the <FEL> button, press the <✱> button.



1 Focus the subject.

2 Press the <FEL> button. (⏱16)

- Aim the viewfinder center over the subject and press the <FEL> button.
- ▶ A preflash will be fired to obtain a flash exposure reading for the subject.
- ▶ "**FEL**" will be displyed on the LCD panel for 0.5 sec.
- Each time you press the <FEL> button, a preflash will be fired and a new flash exposure reading will be locked.



- If the subject is too far away and underexposure will result, the <ϟ> icon will blink in the viewfinder. Move closer to the subject and try the FE lock again.
- If <ETTL> is not displayed on the LCD panel, FE lock will not be possible.
- If the subject is too small, FE lock might not be very effective.

ϟH High-Speed Sync

With high-speed sync, you can use flash with all shutter speeds. This is convenient when you want to use aperture priority for fill-flash portraits.

ETTL Zoom 50mm

Press the <ϟH/▷▷▶> button so that <ϟH> is displayed.

- Check that the <ϟH> icon is lit in the viewfinder.



- If you set a shutter speed that is the same or slower than the camera's maximum flash sync speed, <ϟH> wil not be displayed in the viewfinder.
- With high-speed sync, the faster the shutter speed, the shorter the effective flash range will be. Check the LCD panel for the maximum flash range for the respective shutter speed.
- To return to normal flash, press the <ϟH/▷▷▶> button so that <ϟH> icon turns off.

▷▷▶ Second-Curtain Sync

With a slow shutter speed, you can create a light trail following the subject. The flash fires right before the shutter closes.

ETTL Zoom 50mm

Press the <ϟH/▷▷▶> button so that <▷▷▶> is displayed.



- Setting the shooting mode to "**buLb**" will make it easier for second-curtain sync.
- To return to normal flash, press the <ϟH/▷▷▶> button so that the <▷▷▶> icon turns off.
- With E-TTL II/E-TTL, the flash will fire twice even with a slow sync speed. The first flash is the preflash.

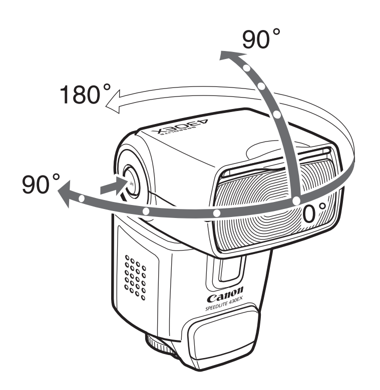
Bounce Flash

By pointing the flash head toward a wall or ceiling, the flash will bounce off the surface before illuminating the subject. This can soften shadows behind the subject for a more natural-looking shot. This is called bounce flash.

Set the Bounce Direction

Hold down the <PUSH> button and turn the flash head.
If the flash coverage is set automatically, the flash coverage will be set to 50mm.
The LCD panel will also display <- -> mm. (p.18)

- You can also set the flash coverage manually.





- If the wall or ceiling is too far away, the bounced flash might be too weak and result in underexposure.
- The wall or ceiling should be a plain, white color for high reflectance. If the bounce surface is not white, a color cast may result in the picture.
- After you take the shot, if the flash exposure confirmation lamp does not light, use a larger aperture opening and try again. With a digital camera, you can also increase the ISO speed.

ZOOM Setting the Flash Coverage and Using the Wide Panel

The flash coverage can be set to match the lens focal length from 24mm to 105mm. The flash coverage can be set automatically or manually. Also, with the built-in wide panel, the flash coverage will be compatible with ultra wide-angle lenses as short as 14mm.

ETTL M Zoom 24mm

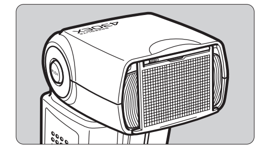
Press the <ZOOM/⇢> button.

- Press the <◎> button to change the flash coverage.
- When the flash coverage is set automatically, <M> is not displayed.



If you set the flash coverage manually, make sure it covers the lens focal length so that the picture will not have a dark periphery.

Using the Wide Panel



Pull out the wide panel and place it over the flash head as shown.

- The <ZOOM/⇢> button will not work.



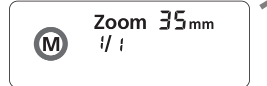
- The flash coverage will not be compatible with the EF15mm f/2.8 Fisheye lens.
- For the effective lens focal length (or crop factor), refer to the camera's instruction manual.



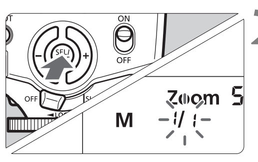
- If you use bounce flash with the wide panel in place, the entire display on the LCD panel will blink as a warning. Since the subject will be illuminated by both the bounce flash and direct flash, it will look unnatural.
- Pull out the wide panel gently. Using excessive force may detach the wide panel.

M Manual Flash

You can set the flash output from 1/64 power to 1/1 full power in full-stop increments.
Use a hand-held flash meter to determine the required flash output to obtain a correct flash exposure. Be sure to first set the camera's shooting mode to <Av> or <M>.



1 Press the <MODE> button so that <M> is displayed.



2 Set the flash output.

- Press the <◉> button.
- ▶ The flash output display will blink.
- Press the <⊕> button to set the flash output, then press the <◉> button.
- Press the shutter button halfway to see the effective flash range displayed.

C.Fn Setting Custom Functions

You can customize Speedlite features to suit your preferences. Do it with Custom Functions.

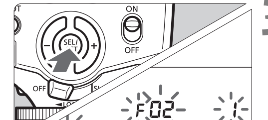


1 Press the <☼/C.Fn> button for 2 sec. so that <C.Fn> is displayed.



Select the Custom Function No.

- Press the <⊕> button to select the Custom Function number.



3 Change the setting.

- Press the <◉> button.
- ▶ The Custom Function number and setting number will blink.
- ▶ Press the <⊕> button to select “0” or “1”, then press the <◉> button.
- ▶ After you set the Custom Function and press the <MODE> button, the camera will be ready to shoot.



Changing Meters or Feet

After step 1 above, press the <◉> button for at least 2 sec. When the distance display blinks, press the <⊕> button to switch between meters and feet. Then press the <◉> button.

Custom Function Settings

Custom Function No.	Item	Setting No.	Setting Description
C.Fn-01	Auto Power Off activation	0	ON
		1	OFF
C.Fn-02	Slave unit's auto power off time	0	Auto power off after 60 min.
		1	Auto power off after 10 min.
C.Fn-03	Auto zoom for image size	0	Enabled
		1	Disabled
C.Fn-04	AF-assist beam OFF	0	Disabled
		1	Enabled
C.Fn-05	Modeling flash	0	Enabled
		1	Disabled
C.Fn-06	LCD panel display when shutter button pressed halfway	0	Display maximum flash range. (Displays up to max. 18 m/60 ft)
		1	Display aperture.

C.Fn-05-1:Convenient when you want to check the depth of field. (p.28)



- C.Fn-06 can be set only with Type-A cameras.
- If "AF-assist beam OFF" is set with the Speedlite or camera, the AF-assist beam will not be emitted.

Automatic Setting of Flash Coverage for the Camera's Image Size

EOS digital cameras have one of three image sizes. The lens' effective focal length will differ depending on the camera's image size. The Speedlite automatically recognizes the EOS digital camera's image size and automatically sets the flash coverage for lens focal lengths from 24mm to 105mm.
When the Speedlite is attached to a compatible camera, < > will appear on the Speedlite's LCD panel.

ETTL Zoom 35mm

About Color Temperature Information Transmission

When the flash fires, the color temperature information is transmitted to certain specific EOS digital camera. This feature optimizes the flash picture’s white balance. When the camera’s color balance is set to <AWB> or <ϟ>, it will work automatically.
To see if this feature works with your camera, see the “White Balance” specification in the “Specifications” of your camera’s instruction manual.

Reverting to 430EX Default Settings

When 430EX is attached to an EOS camera equipped with a <CLEAR> button, you can press it to revert the 430EX’s settings (except Custom Functions) to the default.

About the AF-Assist Beam

Under low-light or low-contrast conditions, the built-in AF-assist beam will be emitted automatically to make it eaasier to autofocus. The 430EX’s AF-assist beam is compatible with the AF points of almost all EOS cameras. The AF-assist beam is compatible with 28mm and longer lenses. The effective range is shown below.

Position	Effective Range (m / ft)
Center	Approx. 0.7 - 10 / 2.3 - 32.8
Periphery	Approx. 0.7 - 5 / 2.3 - 16.4



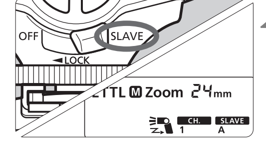
Wireless Flash

Wireless Flash

With multiple Canon Speedlites having the wireless flash feature, you can create various lighting effects with the same ease as using normal E-TTL II autoflash.
The settings you input with the master unit attached to the camera are also transmitted to the slave unit(s) controlled by wireless. Therefore, you need not operate the slave unit(s) at all during the shoot.
For details on wireless flash photography and operating the master unit, see the master unit's instruction manual. The procedure below applies to a master unit attached to the camera and slave unit(s) controlled by wireless.

1 Set the master unit.

- Attach Speedlite 580EX, 550EX, ST-E2, MR-14EX or MT-24EX to the camera and set it as necessary.



2 Set the 430EX as the slave unit.

- Set the wireless selector to <SLAVE>.

3 Check the communication channel.

- If the master unit and slave unit(s) are set to a different channel, set them all to the same channel (p.27).

4 Set the slave ID.

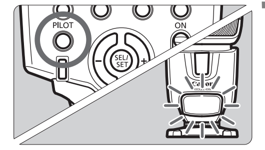
- Set the slave ID when using two (A and B) or three (A, B, and C) slave groups (p.28).

5 Position the camera and Speedlites as desired.

- Position the slave unit(s) within the master unit's wireless transmission range.

6 **Set the master unit's flash mode to <ETTL>.**

- The slave unit(s) will also be automatically set to <ETTL>.



7 **Check that the flash is ready.**

- When the slave unit is ready to fire, the AF-assist beam will blink once each second.

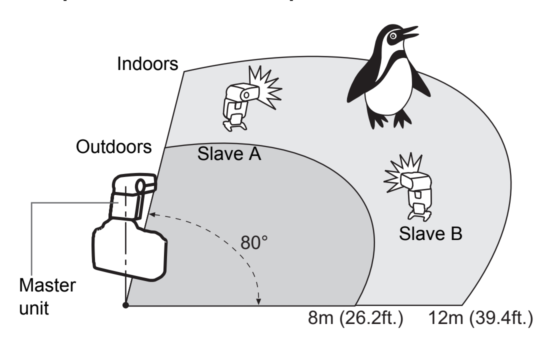
8 **Check the flash operation.**

- Press the master unit's test firing button.
- ▶ The slave unit will fire. If the flash does not fire, adjust the slave unit's angle toward the master unit and distance from the master unit.

9 **Set the camera and shoot.**

- Set the camera in the same way as with normal flash shooting.

Sample wireless flash setup



- Use the mini stand (tripod socket provided) to prop up the slave unit.
- Use the bounce feature to swing the slave unit's flash body so that the wireless sensor faces the master unit.
- Indoors, the wireless signal may also bounce off the wall so there is more leeway in positioning the slave unit(s).
- After positioning the slave unit(s), be sure to test the wireless operation before shooting.
- Do not place any obstacles between the master unit and slave unit(s). Obstacles can block the transmission of wireless signals.



- Even with multiple slave units, all of them will be controlled in the same way via wireless.
- The Speedlite's zoom setting will be set automatically to 24mm. It is possible to change the master unit's zoom setting. However, note that the master unit transmits wireless signals to the slave unit(s) with the preflash. Therefore, the flash coverage must cover the slave unit's position. If you change the master unit's zoom setting, be sure to test the wireless operation before shooting.
- If the slave unit enters auto power off, it can be turned on again by pressing the master unit's test firing button.
- If the 430EX is set as a slave unit and remains in auto power off mode for more than 8 hours, it will not turn on even if you try to fire a test flash with the master unit. In this case, press the slave unit's test firing button to turn it on.
- A test flash cannot be fired while the camera's operation timer ⏱4 or ⏱6 is active.

Using Fully Automatic Wireless Flash

Flash exposure compensation and other settings set with the master unit will also be automatically set in the slave units. Thus, you need not make settings on the slave unit(s). Wireless flash with the following settings can be done in the same way as with normal flash shooting.

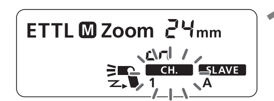
- **Flash exposure compensation**
- **High-speed sync (FP flash)**
- **FE lock**
- **FEB**
- **Manual flash**
- **Stroboscopic flash**



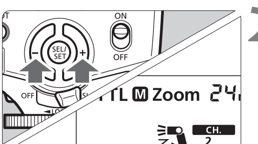
- With FE lock, if even one Speedlite will result in underexposure, the <ϟ> icon will blink in the viewfinder. Open the aperture more or move the slave unit closer to the subject.
- With a wireless flash system, the master unit's settings will not be displayed on the 430EX's LCD panel.

Setting Communication Channel

If there is another Canon wireless flash system nearby, you can change the channel No. to prevent signal confusion. Both the master and slave units must be set to the same channel No.



1 Press the <ZOOM/⇥> button so that <CH.> blinks.

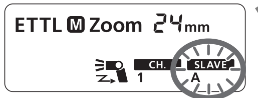


2 Set the channel No.

- Press the <-○+> button to select the number, then press the <◉> button.

Setting the Slave ID

Set the slave ID if you use two (A and B) or three (A, B, and C) slave groups.



1 Press the <ZOOM/> button so that <SLAVE> blinks.

2 Press the <> button to select the slave ID (A, B, or C).

3 Press the <> button to set the slave ID.

Modeling Flash

If the camera has a depth-of-field preview button, press it to fire a 1-sec. burst of flashes. This is the modeling flash.
You can check the lighting and shadow effects. You can fire the modeling flash for both wireless and normal flash shooting.

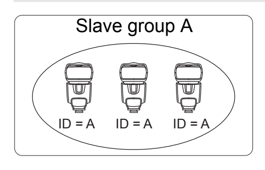


Do not fire the modeling flash more than 10 consecutive times. If you fire the modeling flash 10 consecutive times, allow the Speedlite to rest for at least 10 min. to avoid overheating and deteriorating the flash head.



The modeling flash cannot be fired with the EOS 300/REBEL 2000 and Type-B cameras (p.2).

About Slave Group Control

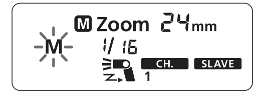


For example, if you have the slave ID set to <**A**> for three Speedlites, all three Speedlites will be controlled as if they were one Speedlite in slave group A.

Setting Manual Flash with the Slave Unit

Manual flash can be set manually with the slave unit. Do this in the following cases:

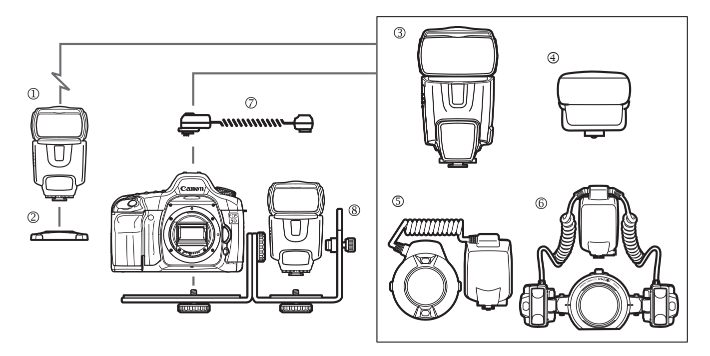
(1) When you want to set the flash output with the slave units individually for wireless or manual flash, as with studio flash units.
(2) When you use Speedlite Transmitter ST-E2 for wireless or manual flash.



- Press the <MODE> button for 2 sec.
- ▶ <M> will blink.
- Set the manual flash output (p.19).

Reference

430EX System



① **Speedlite 430EX** (Slave unit)

② **Mini stand** (included with 430EX)

③ **Speedlite 580EX** (On-camera/Master unit)

④ **Speedlite Transmitter ST-E2**

Dedicated transmitter for wireless control of 430EX set as slave units.

⑤ **Macro Ring Lite MR-14EX** / ⑥ **Macro Twin Lite MT-24EX**

Flash for macro photography. Compatible with wireless flash and it can be used together with the 430EX slave unit.

⑦ **Off-Camera Shoe Cord 2**

Enables the 430EX to be connected to the camera up to 60 cm/2 ft away. All of the EOS camera’s automatic functions can be used.

⑧ **Speedlite Bracket SB-E1**

The SB-E1 is not available in all countries.

Troubleshooting

Have a problem? See the table below.

The Speedlite does not detach from the camera.

- **The mounting foot's locking pin has not been retracted.**
- ▶ Loosen the locking ring all the way before detaching the Speedlite. (p.9)

The Speedlite does not fire.

- **The batteries are installed in the wrong orientation.**
- ▶ Install the batteries in the correct orientation. (p.8)
- **The Speedlite's internal batteries are exhausted.**
- ▶ If the flash recycling time is 30 sec. or longer, replace the batteries. (p.8)
- **Attach the Speedlite securely to the camera.**
- ▶ Attach the Speedlite's mounting foot securely to the camera. (p.9)
- **The electrical contacts of the Speedlite and camera are dirty.**
- ▶ Clean the contacts. (p.9)

The slave unit does not fire.

- **The slave's wireless selector is not set to <SLAVE>.**
- ▶ Set it to <SLAVE>. (p.24)
- **The slave unit is not positioned properly.**
- ▶ Place the slave unit within the master unit's transmission range. (p.26)
- ▶ Point the slave unit's sensor toward the master unit. (p.26)

The power turns off by itself.

- **After 90 sec. of idle operation, auto power off took effect.**
- ▶ Press the shutter button halfway or press the test firing button. (p.10)

The entire LCD panel blinks.

- **The wide panel has been pulled out for bounce flash.**
- ▶ Retract the wide panel. (p.18)

The periphery or bottom of the picture looks dark.

- **When you set the flash coverage manually, the setting was a higher number than the lens focal length, resulting in a dark periphery.**

▶ Set the flash coverage that is a lower number than the lens focal length or set it to auto zoom. (p.18)

- **If only the bottom of the picture looks dark, you were too close to the subject.**

▶ Keep at least 0.7 m/2.3 ft away from the subject.

The flash exposure is underexposed or overexposed.

- **There was a highly reflective object (glass window, etc.) in the picture.**

▶ Use FE lock. (p.15)

- **The subject has a very dark or light color.**

▶ Set flash exposure compensation. For a dark subject, set a decreased flash exposure. And for a bright subject, set an increased flash exposure. (p.14)

- **You used high-speed sync.**

▶ With high-speed sync, the effective flash range will be shorter. Make sure the subject is within the effective flash range displayed. (p.16)

The picture is really blurred.

- **The shooting mode was set to <Av>, and the scene was dark.**

▶ Use a tripod or set the shooting mode to <P>. (p.12)

Specifications

• Type

Type: On-camera, E-TTL II/E-TTL/TTL autoflash Speedlite

Compatible cameras: Type-A EOS cameras (E-TTL II/E-TTL autoflash),
Type-B EOS cameras (TTL autoflash)

Guide No.: 43/141 (at 105mm focal length, ISO 100 in meters/feet)

Flash coverage: 24 - 105mm (14mm with wide panel)
- Auto zoom (flash coverage set automatically for lens focal length and image size)
- Manual zoom
- Flash head swing (bounce flash)

Flash duration: Normal flash: 1.4 ms or shorter

Color temperature information transmission: Flash color temperature information transmitted to camera

• Exposure Control

Exposure Control Type: E-TTL II/E-TTL/TTL autoflash, manual flash

Flash range (with EF50mm f/1.4, ISO 100): Normal flash: Approx. 0.7 - 24.3 m / 2.3 - 79.7 ft
High-speed sync: Approx. 0.7 - 12 m / 2.3 - 39.4 ft (at 1/250 sec.)

Flash exposure compensation: Manual, ±3 stops in 1/3- or 1/2-stop increments

FE lock: With <FEL> button or <*> button

High-speed sync: Provided

Flash exposure confirmation: Flash exposure confirmation lamp lights

• Flash Recycling (with size-AA alkaline batteries)

Recycling time/Flash-ready indicator: Normal flash: 3.7 sec. / Red pilot lamp lights

• Wireless Flash

Transmission method: Optical pulse

Channels: 4

Wireless options: OFF and Slave

Transmission range (Approx.): Reception angle: ±40° horizontal, ±30° vertical

Slave-ready indicator: AF-assist beam blinks

Modeling flash: Fired with camera’s depth-of-field preview button

• Custom Functions: 6 (12 settings)

• AF-Assist Beam

Linkable AF points: 1 - 9 AF points (28mm or longer focal length)

Effective range (Approx.): At center: 0.7 - 10 m / 2.3 - 32.8 ft,
Periphery: 0.7 - 5 m / 2.3 - 16.4 ft

• Power Source

Internal power: Four size-AA alkaline
* Size-AA Ni-MH or lithium batteries also possible

Battery life
(Approx. flash count): 200 - 1400 flashes (with size-AA alkaline batteries)

Power saving: Power off after 90 sec. or idle operation (60 min. if set as slave)

• Dimensions

(W x H x D): 72 x 122 x 101 mm / 2.8 x 4.8 x 4.0 in

• Weight: 330 g / 11.6 oz (Speedlite only, excluding batteries)

- All specifications are based on Canon's testing criteria.
- Product specifications and external appearance are subject to change without notice.

Manual Flash Guide No. (GNo.) (ISO 100, in meters/feet)

Flash Output	Flash Coverage (mm)							
	14	24	28	35	50	70	80	105
1/1	11/ 36.1	25/ 82	27/ 88.6	31/ 101.7	34/ 111.5	37/ 121.4	40/ 131.2	43/ 141.1
1/2	7.8/ 25.6	17.7/ 58.1	19.1/ 62.7	21.9/ 71.9	24/ 78.7	26.2/ 86	28.3/ 92.8	30.4/ 99.7
1/4	5.5/ 18	12.5/ 41	13.5/ 44.3	15.5/ 50.9	17/ 55.8	18.5/ 60.7	20/ 65.6	21.5/ 70.5
1/8	3.9/ 12.8	8.8/ 28.9	9.5/ 31.2	11/ 36.1	12/ 39.4	13.1/ 43	14.1/ 46.3	15.2/ 49.9
1/16	2.8/ 9.2	6.3/ 20.7	6.8/ 22.3	7.8/ 25.6	8.5/ 27.9	9.3/ 30.5	10/ 32.8	10.8/ 35.4
1/32	1.9/ 6.2	4.4/ 14.4	4.8/ 15.7	5.5/ 18	6/ 19.7	6.5/ 21.3	7.1/ 23.3	7.6/ 24.9
1/64	1.4/ 4.6	3.1/ 10.2	3.4/ 11.2	3.9/ 12.8	4.3/ 14.1	4.6/ 15.1	5/ 16.4	5.4/ 17.7

Using a Type-B Camera

If you use the 430EX with a Type-B camera (TTL autoflash camera), note the available features and restrictions below.
When a Type-B camera is used with the 430EX set to autoflash, <TTL> will be displayed on the Speedlite's LCD panel.

Features Available with Type-B Cameras

Configuration	Available Features
On-camera shooting	TTL autoflash
	Flash exposure compensation
	Manual flash
	Second-curtain sync
Wireless flash	Manual flash
	Stroboscopic flash

Features not Available with Any Type-B Cameras

- E-TTL II/E-TTL autoflash
- FE lock
- High-speed sync (FP flash)
- Autoflash with wireless flash
- Flash ratio set with multi-Speedlite wireless flash

Features not Available with Some Type-B Cameras

- EOS 650/620: Flash exposure compensation
- EOS 750/850: Flash exposure compensation, stroboscopic flash, second-curtain sync, wireless flash

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the instructions. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



This mark indicates that the product complies with Australia's EMC regulations.

Canon

This Instructions booklet is dated July 2005. For information on the camera's compatibility with system accessories marketed after this date, contact your nearest Canon Service Center.

Canon

闪光灯

SPEEDLITE 430EX

简体中文

在使用本产品之前,请务必先仔细阅读本使用说明书。
请务必妥善保管好本书,以便日后能随时查阅。
请在充分理解内容的基础上,正确使用。

感谢您购买佳能产品。

佳能闪光灯430EX是用于佳能EOS系列相机的多功能闪光灯，自动兼容E-TTL II、 E-TTL和TTL自动闪光系统，可作为机载闪光灯或无线闪光系统的一部分。

- **阅读此使用手册的同时也请参考相机的使用手册。**
  使用闪光灯之前，请阅读此使用手册和相机的使用手册以熟悉闪光灯的操作。

- **基本操作与普通的自动曝光拍摄相同。**
  当430EX安装到EOS相机时，**几乎所有闪光摄影的自动曝光控制都由相机来处理。**
  尽管430EX是外接闪光灯，它可以像相机的内置闪光灯一样自动、无缝运行。

- **它自动兼容相机的闪光测光模式(E-TTL II、 E-TTL和TTL)。**
  在以下闪光测光模式下，相机自动控制闪光灯。
  1.E-TTL II自动闪光(带有预闪读数/镜头距离信息的评价闪光测光)
  2.E-TTL自动闪光(带有预闪读数的评价闪光测光)
  3.TTL自动闪光(实时闪光测光的胶片平面反射光测光)

有关相机的可用闪光测光模式，请参阅相机使用手册“规格”中“外接闪光灯”规格部分。闪光灯的主要规格列在 “外接闪光灯”项目中。

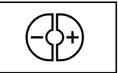
相机使用手册中有关闪光摄影的章节将具备**1和2测光模式的相机称为A型相机**(兼容E-TTL II或E-TTL)，而将具备**3** (仅兼容TTL)测光模式的相机**称为B型相机**。

* 此使用手册假定您正在使用安装于A型相机上的430EX。

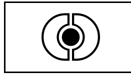
对于B型相机，请参阅第35页。

目录

本手册中使用的约定



- 正文中的<>符号指的是+/−按钮。



- 正文中的<>符号指的是 “选择/设置”按钮。

- 此使用手册中的操作步骤假定相机和闪光灯的电源开关已开启。
- 正文中使用的图标分别表示按钮、拨盘和设置。它们与相机和闪光灯上相同的图标相对应。
- (8) / (12)图标分别表示在8秒或12秒内有效的功能。
- 参考页码由(第**页)表示。
- 此使用手册中使用以下警告符号：

  ：该 “小心”符号表示避免出现拍摄问题的警告。

  ：该 “注意”符号提供补充信息。

部件名称

内置广角散光板
(收回状态)(第18页)

闪光灯头

无线传感器

支架装置

接口盖

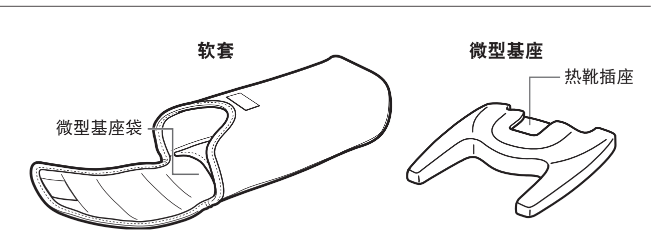
自动对焦辅助光发射器
(第22页)

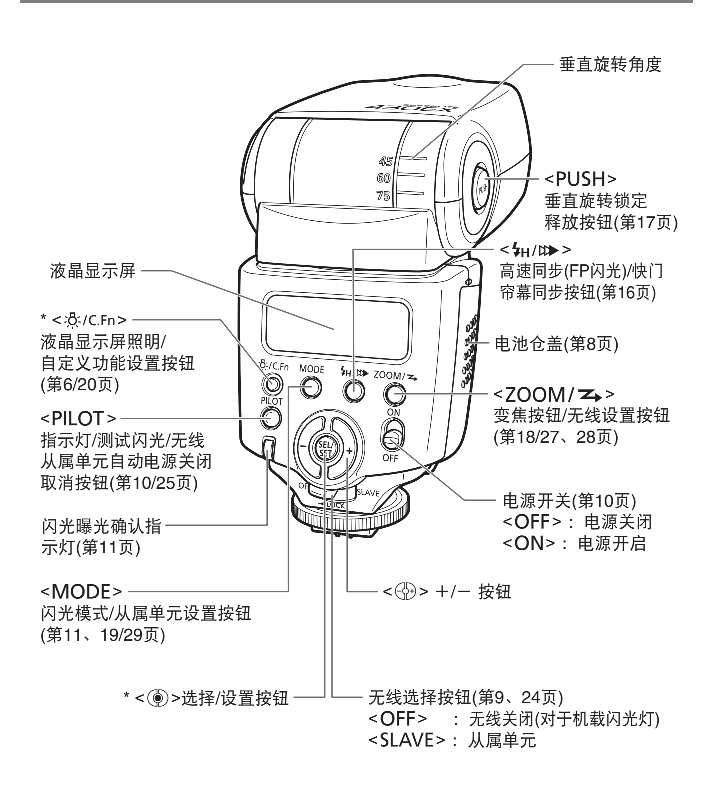
锁定环(第9页)

固定座(第9页)

锁定销(第9页)

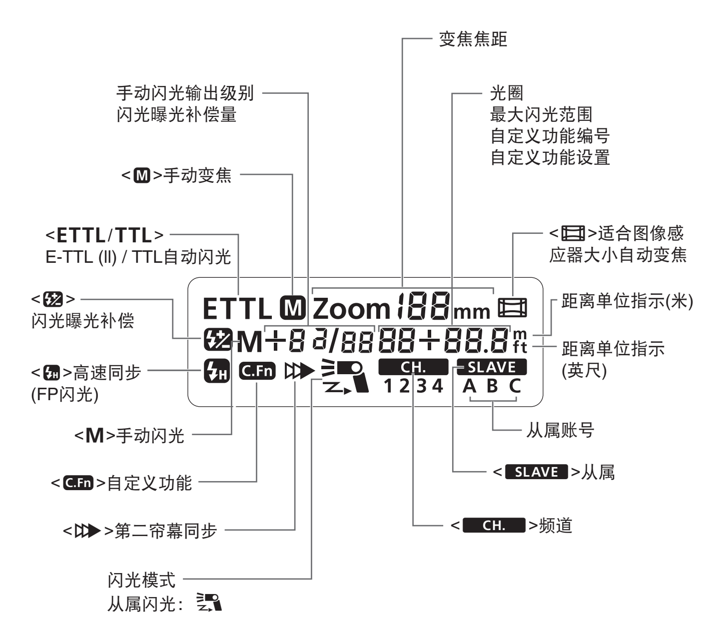
电子触点





标有星号的按钮具有一个定时器，可以在按钮释放后使其功能激活8秒(⏱8)。按<☼>按钮可以使液晶显示屏照明保持12秒。

液晶显示屏



- 要照亮液晶显示屏，按<>按钮。
- 实际显示的项目视当前设置而定。

1

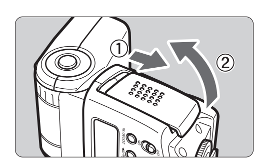
用前准备及基本操作



为防止闪光灯头过热并损坏，请勿进行超过20次连续闪光的快速连续拍摄。 20次连续闪光后，要让闪光灯至少冷却10分钟。

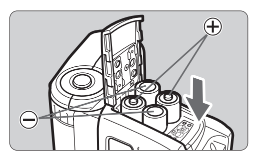
安装电池

安装4节AA型电池。



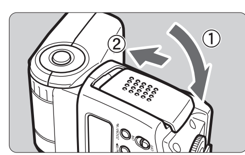
1 打开电池仓盖。

- 按箭头所示方向滑动电池仓盖将其打开。



2 安装电池。

- 按电池仓中的指示，确保电池的正负触点朝向正确。



3 关闭电池仓盖。

- 按箭头所示方向滑动电池仓盖将其关闭。

回电时间和闪光次数(对于AA型碱性电池)

回电时间(约) 普通闪光	闪光次数(约)
0.1至3.7秒	200 - 1400

- 以上数据基于新的AA型碱性电池和佳能测试标准。

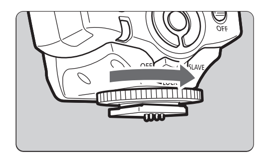


因为电池触点的外形没有标准化，使用非碱性AA型电池可能导致电池连接故障。



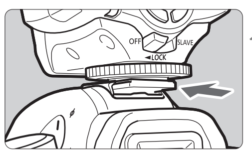
- 请使用4 节相同品牌和型号的新电池。请勿混合使用不同型号电池。更换电池时，请同时更换4节。
- 也可以使用AA型镍氢(Ni-MH)或锂电池。

把闪光灯安装到相机上



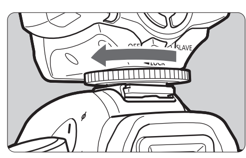
1 松开锁定环。

- 按照箭头所示方向旋转锁定环使其松开。



2 把闪光灯安装到相机上。

- 滑动闪光灯固定座使其完全插入热靴插座。

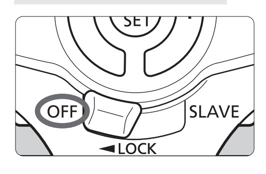


3 拧紧。

- 按照箭头所示方向旋转锁定环。锁定销会从闪光灯固定座伸出以进一步固定安装。
- 要取下闪光灯，需松开锁定环直到锁定销缩回，然后滑动闪光灯离开热靴插座。

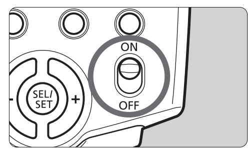
 安装和取下闪光灯之前，请务必关闭闪光灯。

无线选择按钮设置



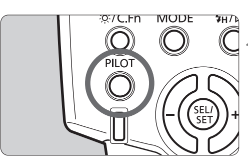
无线选择按钮用于在普通闪光拍摄和无线闪光拍摄间切换。
对于普通闪光拍摄，务必将无线选择按钮设置为<OFF>。

打开电源开关



1 将电源开关设为<ON>。

▶ 闪光灯开始回电。



2 检查闪光灯是否准备就绪。

- 指示灯发红光时，闪光灯准备就绪。
- 要进行测试闪光，按指示灯。

关于自动电源关闭

为节省电池能量，闪光灯电源会在90秒无操作后自动关闭。要再次打开闪光灯，请半按快门按钮，或者按闪光灯测试闪光按钮。



- 当相机的操作定时器⏱4或⏱6激活时，不能进行测试闪光。
- 即使电源关闭，闪光灯的设置也会保留在内存中。更换电池时要保留闪光灯设置，请在电源关闭后1分钟内更换电池。

全自动闪光拍摄

将相机的拍摄模式设置为<**P**> (程序自动曝光)或<□> (全自动)时， E-TTL II / E-TTL全自动闪光会使闪光摄影变得和普通自动曝光摄影一样简单。



1 将闪光灯设置为<ETTL>。

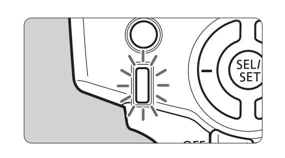
- 按<MODE>按钮以显示<**ETTL**>。

2 对被摄体对焦。

- 半按快门按钮进行对焦。
- ▶ 快门速度和光圈值将会按取景器中的显示值设置。
- 检查<ϟ>图标是否出现在取景器中。

3 拍摄照片。

- 拍摄照片。
- ▶ 在快门释放前的瞬间进行一次预闪，然后进行主闪光。
- ▶ 如果获得了标准的闪光曝光，闪光曝光确认指示灯将发光约3秒。



如果液晶显示屏上镜头焦距闪烁，闪光照片边缘会变暗。请使用内置的广角散光板(第18页)。



- 即使相机兼容E-TTL II，液晶显示屏上也会显示<**ETTL**>。
- 如果闪光曝光确认指示灯不发光，请靠近被摄体，然后再次拍摄。使用数码相机时，也可以增加相机的ISO感光度。

在拍摄模式下使用 E-TTL II 和 E-TTL 自动闪光

将相机的拍摄模式设为<Av> (光圈优先自动曝光)、 <Tv> (快门优先自动曝光)或<M> (手动)，您可以使用E-TTL II / E-TTL自动闪光。

Tv	要手动设置快门速度时选择此模式。 相机将自动设置匹配此快门速度的光圈值以获得标准曝光。 ● 如果光圈值显示闪烁，意味着背景曝光不足或曝光过度。调整快门速度直到光圈值显示停止闪烁。
Av	要手动设置光圈值时选择此模式。 相机将自动设置匹配此光圈值的快门速度以获得标准曝光。 如果背景暗淡(如夜景)，将使用慢速同步以获得主被摄体和背景的标准曝光。使用闪光灯获得主被摄体的标准曝光，使用慢速快门获得背景的标准曝光。 ● 因为对于低照度场景将使用慢速快门，推荐您使用三脚架。 ● 如果快门速度显示闪烁，意味着背景曝光不足或曝光过度。调整光圈值直到快门速度显示停止闪烁。
M	要手动设置快门速度和光圈值时选择此模式。 使用闪光灯获得主被摄体的标准曝光。使用您设置的快门速度和光圈值组合来获得背景曝光。

- 如果使用<DEP>或<A-DEP>拍摄模式，结果与使用<P> (程序自动曝光)模式相同。

使用的闪光同步速度和光圈值

	快门速度设置	光圈值设置
P	自动(1/60秒至1/X秒)	自动
Tv	手动(30秒至1/X秒)	自动
Av	自动(30秒至1/X秒)	手动
M	手动(B门， 30秒至1/X秒)	手动

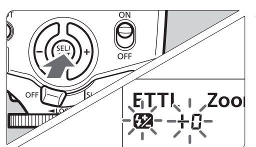
- 1/X秒是相机的最高闪光同步速度。

2

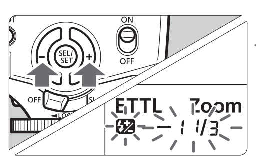
使用闪光灯

闪光曝光补偿

可以像调整普通曝光补偿一样简单调整闪光输出。闪光曝光补偿可以在±3档间以1/3档为增量调节。(如果相机的曝光补偿以1/2档为增量调节，则闪光曝光补偿以1/2档为增量调节。)

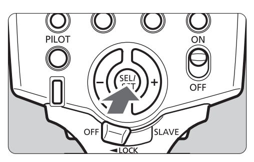


1 按<◉>按钮直至<闪光曝光补偿>图标和补偿量开始闪烁。



2 设置闪光曝光补偿量。

- 按<◁▷>按钮设置补偿量。
- 要取消闪光曝光补偿，将闪光曝光补偿量设为+0。



3 按<◉>按钮。

▶ 将设置闪光曝光补偿量。

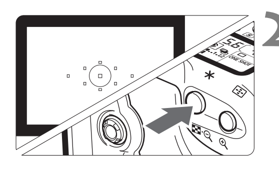
如果已经使用闪光灯和相机设置闪光曝光补偿，则闪光灯的闪光曝光补偿量将优先于相机的闪光曝光补偿量。

使用<◁▷>

用于设定各种数值设置。按<▷>(+)按钮增大数值，按<◁>(−)按钮减小数值。

FEL 闪光曝光锁

使用FE (闪光曝光)锁，您可以为照片任何部分锁定正确的闪光曝光。
液晶显示屏显示<**ETTL**>时，按相机的<FEL>按钮。如果相机没有<FEL>按钮，按<✱>按钮。



1 对被摄体对焦。

2 按<FEL>按钮。(⏱16)

- 将取景器中央对准被摄体，然后按<FEL>按钮。
- ▶ 进行预闪以获得被摄体的闪光曝光读数。
- ▶ **FEL**将在液晶显示屏上显示0.5秒。
- 每次按<FEL>按钮，闪光灯将进行预闪并锁定新的闪光曝光读数。

- 如果被摄体太远，将导致曝光不足，<⚡>图标将在取景器中闪烁。请靠近被摄体然后再次尝试使用闪光曝光锁。
- 如果液晶显示屏上不显示<**ETTL**>，将不能使用闪光曝光锁。
- 如果被摄体太小，闪光曝光锁效果可能不太好。

ϟH 高速同步

使用高速同步，您可以在所有的快门速度下使用闪光灯。高速同步闪光在使用光圈优先对人像进行填充闪光时特别方便。

ETTL　Zoom 50mm



按<ϟH/▶▶>按钮以显示<ϟH>。

- 检查<ϟH>图标是否出现在取景器中。

- 如果设置快门速度等于或慢于相机的最高闪光同步速度，取景器中将不显示<ϟH>。
- 使用高速同步，快门速度越高，有效的闪光范围就越小。在液晶显示屏上检查相应快门速度的最大闪光范围。
- 要恢复普通闪光，按<ϟH/▶▶>按钮使<ϟH>图标在液晶显示屏上消失。

▶▶ 第二帘幕同步

使用慢速快门，您可以在被摄体后创建一条光线轨迹。在快门关闭前的瞬间闪光灯闪光。

ETTL　Zoom 50mm



按<ϟH/▶▶>按钮以显示<▶▶>。



- 将拍摄模式设置为“**B门**”时，很容易使用第二帘幕同步。
- 要恢复普通闪光，按<ϟH/▶▶>按钮使<▶▶>图标在液晶显示屏上消失。
- 使用E-TTL II / E-TTL，即使使用慢速同步，闪光灯也会闪光两次。第一次闪光是预闪。

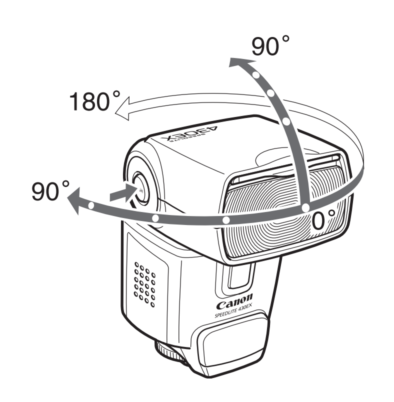
反射闪光

通过将闪光灯头指向墙壁或天花板，闪光在照亮被摄体前被墙面反射。这可以减轻被摄体背后的阴影，获得更自然的摄影效果。称之为反射闪光。

设置反射方向

按住<PUSH>按钮并旋转闪光灯头。
如果自动设置闪光覆盖范围，闪光覆盖范围将被设置为50毫米。
液晶显示屏上也会显示<- ->mm。(第18页)

- 您还可以手动设置闪光覆盖范围。





- 如果墙壁或天花板太远，反射闪光可能太弱并导致曝光不足。
- 墙壁或天花板应该是平坦的、白色的，以利于高效的反射。如果反射表面不是白色的，照片上将出现偏色。
- 拍摄完毕后，如果闪光曝光确认指示灯没有发光，请使用更大的光圈再试一次。使用数码相机时，也可以增加ISO感光度。

ZOOM 设置闪光覆盖范围并使用广角散光板

可以设置闪光覆盖范围以匹配24-105毫米的镜头焦距。可以自动或手动设置闪光覆盖范围。另外，使用内置的广角散光板，闪光覆盖范围可以与14mm超广角镜头兼容。

ETTL M Zoom 24mm

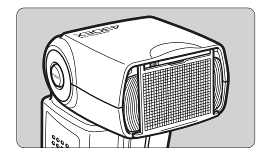
按<ZOOM/ ⇥ >按钮。

- 按<◎>按钮更改闪光覆盖范围。
- 自动设置闪光覆盖范围时，不显示<M>。



如果手动设置闪光覆盖范围，确保其覆盖镜头焦距，这样照片就不会出现阴暗边缘。

使用广角散光板



如图所示拉出广角散光板并将其置于闪光灯头上。

- <ZOOM/ ⇥ >按钮不起作用。



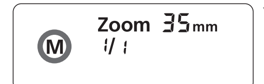
- 闪光覆盖范围不兼容EF15mm f/2.8鱼眼镜头。
- 有关有效的镜头焦距(或镜头焦距转换系数)，请参阅相机的使用手册。



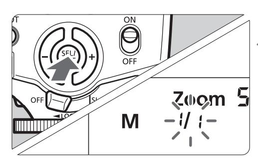
- 如果在广角散光板拉出的情况下使用反射闪光，液晶显示屏全部显示内容将闪烁以告警。因为被摄体将被反射闪光和直接闪光同时照亮，这样看起来不自然。
- 轻轻地拉出广角散光板。用力过度可能会使广角散光板脱离闪光灯。

M 手动闪光

您可以在1/64功率至1/1全功率间以整档为增量设置闪光输出。
为获得正确的闪光曝光，请使用手持的闪光测光表确定所需的闪光输出。
请务必首先将相机的拍摄模式设为<**Av**>或<**M**>。



1 按<MODE>按钮以显示<M>。



2 设置闪光输出。

- 按<◉>按钮。
- ▶ 闪光输出显示将闪烁。
- 按 <-◌+> 按钮设置闪光输出，然后按<◉>按钮。
- 半按快门按钮检查显示的有效闪光范围。

Zoom 50mm
M 1/8 1.5m

C.Fn 设置自定义功能

您可以按照自己的喜好自定义闪光灯的功能，使用自定义功能来完成设置。

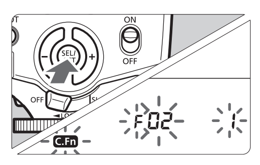


1 按<☼/C.Fn>按钮两秒，以显示<C.Fn>。

2 选择自定义功能编号。

- 按<◁▷>按钮选择自定义功能编号。





3 更改设置。

- 按<◉>按钮。
- ▶ 自定义功能编号和设置编号会闪烁。
- ▶ 按<◁▷>按钮选择“0”或“1”，然后按<◉>按钮。
- ▶ 设置自定义功能后按<MODE>按钮，相机可以进行拍摄。

更改米或英尺

执行上述步骤1之后，按<◉>按钮至少2秒。距离显示闪烁时，按<◁▷>按钮在米和英尺之间切换，然后按<◉>按钮。

自定义功能设置

自定义功能编号	项目	设置编号	设置说明
C.Fn-01	自动电源关闭激活	0	开启
		1	关闭
C.Fn-02	从属单元的自动电源关闭时间	0	60分钟后自动关闭电源
		1	10分钟后自动关闭电源
C.Fn-03	适合图像感应器大小自动变焦	0	启用
		1	禁用
C.Fn-04	自动对焦辅助光关闭	0	禁用
		1	启用
C.Fn-05	造型闪光	0	启用
		1	禁用
C.Fn-06	半按快门按钮时在液晶显示屏上显示	0	显示最大闪光范围 (最大显示为18米 / 60英尺)
		1	显示光圈

C.Fn-05-1：想要检查景深时很方便。(第28页)



- C.Fn-06只能在A型相机上设置。
- 如果使用闪光灯或相机设置 “自动对焦辅助光关闭”，将不会发射自动对焦辅助光。

自动设置适合相机图像感应器大小的闪光覆盖范围

EOS数码相机有三种尺寸的图像感应器。镜头的有效焦距根据相机的图像感应器大小而变化。闪光灯自动识别EOS数码相机的图像感应器大小并自动设置适合24-105毫米镜头焦距的闪光覆盖范围。

闪光灯安装在兼容的相机上时，闪光灯的液晶显示屏上将出现<▭>。

ETTL Zoom 35mm

关于色温信息传输

闪光灯闪光时，色温信息会被传输到特定的EOS数码相机。该功能将优化闪光照片的白平衡。当相机的白平衡被设为<AWB>或<ϟ>时，该功能自动生效。
要查看相机是否匹配此功能，请参阅相机使用手册“规格”中的“白平衡”规格。

恢复430EX默认设置

如果安装430EX的EOS相机带有<CLEAR>按钮，将其按下可以恢复430EX的默认设置(自定义功能除外)。

关于自动对焦辅助光

在低照度或低对比度条件下，将自动发射内置的自动对焦辅助光，使自动对焦更容易。430EX的自动对焦辅助光可兼容几乎所有EOS相机的自动对焦点。自动对焦辅助光兼容焦距大于和等于28mm的镜头。有效范围如下所示。

位置	有效范围(米/英尺)
中央	约0.7 - 10 / 2.3 - 32.8
边缘	约0.7 - 5 / 2.3 - 16.4

3

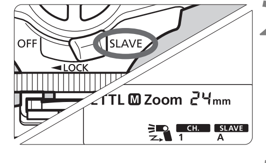
无线闪光

无线闪光

使用多种具备无线闪光功能的佳能闪光灯，您可以像使用普通E-TTL II自动闪光一样简单来创建多种照明效果。
使用安装在相机上的主控单元输入的设置，也会被传输到由主控单元无线控制的从属单元中。因此，您根本无需在拍摄过程中操作从属单元。
有关无线闪光摄影以及操作主控单元的详细信息，请参阅主控单元的使用手册。以下步骤适用于安装到相机的主控单元以及无线控制的从属单元。

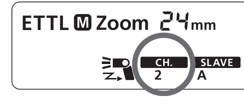
1 设置主控单元

- 将580EX、550EX、ST-E2、MR-14EX或MT-24EX闪光灯安装到相机，必要时进行设置。



2 将430EX设置为从属单元。

- 将无线选择按钮设置为<SLAVE>。



3 检查通讯频道

- 如果主控单元和从属单元被设置为不同的频道，请将它们设置为相同的频道。(第27页)

4 设置从属账号。

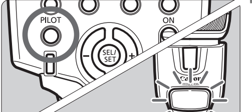
- 使用两个(A和B)或三个(A、B和C)从属单元组时设置从属帐号(第28页)。

5 根据需要放置相机和闪光灯。

- 将从属单元放置在主控单元的无线传输范围内。

6 将主控单元的闪光模式设置为 <ETTL>。

- 从属单元也会被自动设置为 <ETTL>。



7 检查闪光灯是否准备就绪。

- 当从属单元做好闪光准备时，自动对焦辅助光每秒闪烁一次。

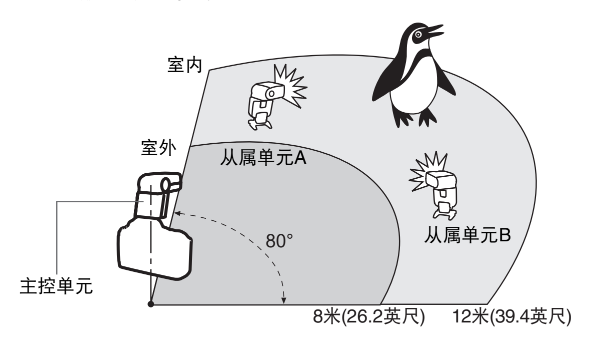
8 检查闪光操作。

- 按主控单元的测试闪光按钮。
- ▶ 从属单元将闪光。如果闪光灯不闪光，对着主控单元调整从属单元的角度以及从属单元到主控单元的距离。

9 设置相机并拍摄。

- 以与普通闪光拍摄相同的方式设置相机。

无线闪光设置示例



- 使用微型基座(提供三脚架接孔)支撑从属单元。
- 使用反射功能旋转从属单元的闪光灯机身，使其无线传感器朝向主控单元。
- 在室内，无线信号也可能被墙壁反射，因此从属单元的位置不必非常精确。
- 放置从属单元后，务必在拍摄前测试无线操作。
- 请勿在主控单元和从属单元之间放置任何障碍物。障碍物可能会遮挡无线信号的传输。

- 即使使用多个从属单元，它们也按照同样的方法进行无线控制。
- 闪光灯的变焦设置被自动设置为24毫米。可以更改主控单元的变焦设置。但是，请注意主控单元通过预闪将无线信号传输到从属单元。因此，闪光覆盖范围必须覆盖从属单元所在位置。如果要更改主控单元的变焦设置，务必在拍摄前测试无线操作。
- 如果从属单元自动关闭电源，可以通过按主控单元的测试闪光按钮将其重新打开。
- 430EX 设置为从属单元时，如果处于自动关闭电源模式超过 8 小时，即使使用主控单元进行测试闪光，从属单元也不会开启。在这种情况下，按从属单元的测试闪光按钮将其开启。
- 当相机的操作定时器 ⏱4 或 ⏱6 激活时，不能进行测试闪光。

使用全自动无线闪光

主控单元设定的闪光曝光补偿和其他设置会自动设置到从属单元中。因此，您无需设置从属单元。可按照与普通闪光拍摄相同的方式对无线闪光进行以下设置。

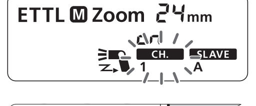
- **闪光曝光补偿**
- **高速同步(FP闪光)**
- **闪光曝光锁**
- **闪光包围曝光**
- **手动闪光**
- **频闪闪光**



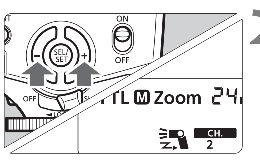
- 使用闪光曝光锁，如果有一个闪光灯将会导致曝光不足，取景器中会闪烁 <ϟ> 图标。开大光圈或将从属单元移近被摄体。
- 在无线闪光系统中， 430EX的液晶显示屏上不显示主控单元的设置。

设置通讯频道

如果附近有另一个佳能无线闪光系统，您可以更改频道编号以防止信号混乱。主控单元和从属单元都必须设置为相同的频道编号。



1 按<ZOOM/ ⚡>按钮，< CH. >闪烁。

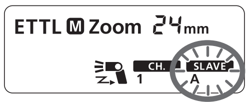


2 设置频道编号。

- 按 <◎> 按钮选择频道编号，然后按<◉>按钮。

设置从属帐号

使用两个(A和B)或三个(A、 B和C)从属单元组时设置从属帐号。



1 按<ZOOM/ >按钮，< SLAVE >闪烁。

2 按< >按钮选择从属帐号(A、B或C)。

3 按< >按钮设置从属帐号。

造型闪光

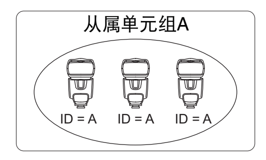
如果相机有景深预视按钮，按下该按钮进行1秒钟频闪。称之为造型闪光。

您可以检查光影效果。对于无线和普通闪光拍摄，都可以进行造型闪光。

> 请勿连续触发10次以上造型闪光。如果您连续进行10次造型闪光，请让闪光灯至少冷却10分钟，以防止闪光灯头过热或损坏。

> EOS 300和B型相机不能进行造型闪光(第2页) 。

关于从属单元组控制



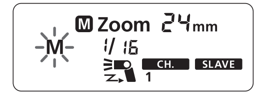
例如，如果将三个闪光灯的从属账号都设置为<**A**>，这三个闪光灯将被作为从属单元组A的一个闪光灯来控制。

使用从属单元设置手动闪光

可以使用从属单元手动设置手动闪光。在以下情况下进行：

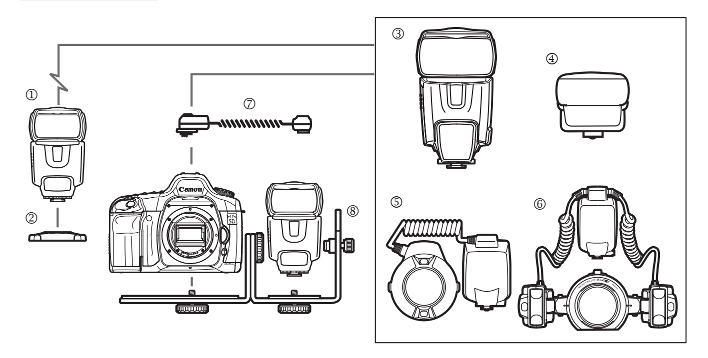
(1) 就像使用影楼闪光灯一样，在您使用从属单元分别设置闪光输出以进行无线或手动闪光时。

(2) 在您使用闪光灯信号发射器ST-E2进行无线或手动闪光时。



- 按<MODE>按钮2秒。
- ▶ <M>将闪烁。
- 设置手动闪光输出(第19页)。

430EX系统



① **闪光灯430EX** (从属单元)

② **微型基座** (430EX随附)

③ **闪光灯580EX** (机载/主控单元)

④ **闪光灯信号发射器ST-E2**

设置为从属单元的430EX的专用无线控制信号发射器

⑤ **微距环形闪光灯MR-14EX** / ⑥ **微距双灯头闪光灯MT-24EX**

用于微距摄影。兼容无线闪光，并可以与430EX从属单元一起使用。

⑦ **离机热靴连线2**

用于在60厘米 / 2英尺范围内将430EX连接到相机，可以使用所有EOS相机的自动功能。

⑧ **闪光灯支架SB-E1**

SB-E1仅在部分国家提供。

故障排除

有问题吗？请参阅下表。

不能从相机卸下闪光灯。

- **闪光灯固定座锁定销未收回。**
- ▶ 卸下闪光灯前完全松开锁定环。(第9页)

闪光灯不闪光。

- **电池安装方向错误。**
- ▶ 以正确的方向安装电池。(第8页)
- **闪光灯的内置电池耗尽。**
- ▶ 如果闪光灯回电时间是30秒或更长，请更换电池。(第8页)
- **将闪光灯牢固地安装在相机上。**
- ▶ 将闪光灯的固定座牢固的安装在相机上。(第9页)
- **闪光灯和相机的电子触点变脏。**
- ▶ 请清洁触点。(第9页)

从属单元不闪光。

- **从属单元的无线选择按钮没有被设为<SLAVE>。**
- ▶ 将其设为<SLAVE>。(第24页)
- **从属单元位置不正确。**
- ▶ 将从属单元置于主控单元的信号传输范围内。(第26页)
- ▶ 将从属单元传感器朝向主控单元。(第26页)

电源自动关闭。

- **90秒无操作后，自动电源关闭功能生效。**
- ▶ 半按快门按钮或按测试闪光按钮。(第10页)

整个液晶显示屏闪烁。

- **广角散光板被拉出用于反射闪光。**
- ▶ 收回广角散光板。(第18页)

照片的边缘或底部暗淡。

- **当您手动设置闪光覆盖范围时，设置值大于镜头焦距，导致边缘暗淡。**

▶ 设置闪光覆盖范围小于镜头焦距或将其设置为自动变焦。(第18页)

- **如果仅照片底部暗淡，说明您离被摄体太近了。**

▶ 请与被摄体保持至少0.7米 / 2.3英尺。

闪光曝光不足或过度。

- **照片中存在反光强烈的物体(玻璃窗户等)。**

▶ 使用闪光曝光锁。(第15页)

- **被摄体色彩太深或太浅。**

▶ 设置闪光曝光补偿。对于暗的被摄体，设置减少闪光曝光。而对于明亮的被摄体，设置增加闪光曝光。(第14页)

- **使用高速同步。**

▶ 使用高速同步，有效的闪光范围会更小。确保被摄体位于显示的有效闪光范围内。(第16页)

照片非常模糊。

- **拍摄模式被设为<Av>，且场景很暗。**

▶ 使用三脚架或将拍摄模式设置为<P>。(第12页)

如果使用时遇到问题，请参考 此部分。如果问题仍未能解决，请 联系随机附送顾客联络表上列印的服务中心。

规格

• 类型

类型：	机载， E-TTL II / E-TTL / TTL自动闪光闪光灯
兼容相机：	A型EOS相机(E-TTL II / E-TTL自动闪光) B型EOS相机(TTL自动闪光)
闪光指数：	43/141 (105mm焦距， ISO 100，以米 / 英尺为单位)
闪光覆盖范围：	24-105毫米 (使用广角散光板为14毫米) •自动变焦(自动设置适合镜头焦距和图像感应器大小的闪光覆盖范围) •手动变焦 •闪光灯头旋转(反射闪光)
闪光持续时间：	普通闪光：1.4毫秒或更短
色温信息传输：	闪光色温信息传输到相机

• 曝光控制

曝光控制类型：	E-TTL II / E-TTL / TTL自动闪光，手动闪光
闪光范围 (使用EF50mm f / 1.4镜头， ISO 100)：	普通闪光：约0.7 - 24.3米 / 2.3 - 79.7英尺 高速同步：约0.7 - 12米 / 2.3 - 39.4英尺(于1/250秒时)
闪光曝光补偿：	手动，在±3档间以1/3档或1/2档为增量调节
闪光曝光锁：	使用<FEL>按钮或<✱>按钮
高速同步：	具备
闪光曝光确认：	闪光曝光确认指示灯亮起

• 闪光灯回电 (使用AA型碱性电池)

回电时间/ 闪光准备就绪指示灯：	普通闪光：3.7秒 / 红色指示灯亮起

• 无线闪光

传输方法：	光学脉冲传送
频道：	4
无线选项：	关闭、从属单元
传输范围(约)：	接收角度：水平±40°，垂直±30°
从属单元准备就绪指示灯：	自动对焦辅助光闪烁
造型闪光：	使用相机的景深预视按钮进行闪光

• 自定义功能： 6 (12项设置)

• **自动对焦辅助光**

可联动的自动对焦点： 1-9个自动对焦点(28毫米或更长焦距)
有效范围(约)： 中央：0.7 - 10米 / 2.3 - 32.8英尺
边缘：0.7 - 5米 / 2.3 - 16.4英尺

• **电源**

内置电源： 4节AA型碱性电池
*还可以使用AA型镍氢(Ni-MH)或锂电池

电池寿命
(大约的闪光次数)： 200-1400次闪光(使用AA型碱性电池)
节能： 90秒无操作后电源关闭(设置为从属单元时为60分钟)

• **尺寸**

(宽×高×深)： 72×122×101毫米 / 2.8×4.8×4.0英寸

• **重量：** 330 g / 11.6盎司(仅闪光灯，不包括电池)

- 所有的规格均基于佳能测试标准。
- 产品规格及外观如有更改，恕不另行通知。

手动闪光指数(GNo.) (ISO 100，以米/英尺为单位)

闪光输出	闪光覆盖范围(毫米)							
	14	24	28	35	50	70	80	105
1/1	11/36.1	25/82	27/88.6	31/101.7	34/111.5	37/121.4	40/131.2	43/141.1
1/2	7.8/25.6	17.7/58.1	19.1/62.7	21.9/71.9	24/78.7	26.2/86	28.3/92.8	30.4/99.7
1/4	5.5/18	12.5/41	13.5/44.3	15.5/50.9	17/55.8	18.5/60.7	20/65.6	21.5/70.5
1/8	3.9/12.8	8.8/28.9	9.5/31.2	11/36.1	12/39.4	13.1/43	14.1/46.3	15.2/49.9
1/16	2.8/9.2	6.3/20.7	6.8/22.3	7.8/25.6	8.5/27.9	9.3/30.5	10/32.8	10.8/35.4
1/32	1.9/6.2	4.4/14.4	4.8/15.7	5.5/18	6/19.7	6.5/21.3	7.1/23.3	7.6/24.9
1/64	1.4/4.6	3.1/10.2	3.4/11.2	3.9/12.8	4.3/14.1	4.6/15.1	5/16.4	5.4/17.7

使用 B 型相机

如果430EX闪光灯配合B型相机(TTL自动闪光相机)使用，请注意以下可用功能及限制。
当B型相机与设置为自动闪光的430EX配合使用时，<**TTL**>将显示在闪光灯液晶显示屏上。

B型相机的可用功能

配置	可用功能
机载拍摄	TTL自动闪光
	闪光曝光补偿
	手动闪光
	第二帘幕同步
无线闪光	手动闪光
	频闪闪光

所有B型相机不可用的功能

- E-TTL II / E-TTL 自动闪光
- 闪光曝光锁
- 高速同步(FP闪光)
- 使用无线闪光进行自动闪光
- 使用多灯无线闪光设置闪光光比

某些B型相机不可用的功能

- EOS 650/620：闪光曝光补偿
- EOS 750/850：闪光曝光补偿、频闪闪光、第二帘幕同步、无线闪光

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 （Pb）	汞 （Hg）	镉 （Cd）	六价铬 （Cr(VI)）	多溴联苯 （PBB）	多溴二苯醚 （PBDE）
电气实装部分	×	○	○	○	○	○
金属部件	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。



FOR P.R.C. ONLY

本标志适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品、标志中央的数字代表产品的环保使用期限。

MEMO

Canon

原产地 ： 中国
进口商 ： 佳能（中国）有限公司
进口商地址 ： 北京市东城区金宝街89号金宝大厦15层 邮编100005

Canon

SPEEDLITE
430EX

繁體中文

感謝您購買佳能產品。

佳能閃光燈430EX是用於佳能EOS系列相機的多功能閃光燈，自動兼容E-TTL II、E-TTL和TTL自動閃光系統，可作為機載閃光燈或無線閃光系統的一部分。

- **閱讀此使用手冊的同時也請參考相機的使用手冊。**
  使用閃光燈之前，請閱讀此使用手冊和相機的使用手冊以熟悉閃光燈的操作。

- **基本操作與普通的自動曝光拍攝相同。**
  當430EX安裝到EOS相機時，**幾乎所有閃光攝影的自動曝光控制都由相機來處理**。
  儘管430EX是外接閃光燈，它可以像相機的內置閃光燈一樣自動、連續運行。

- **它自動兼容相機的閃光測光模式(E-TTL II、E-TTL和TTL)。**
  在以下閃光測光模式下，相機自動控制閃光燈。
  1. E-TTL II自動閃光(帶有預閃讀數/鏡頭距離資訊的權衡式閃光測光)
  2. E-TTL自動閃光(帶有預閃讀數的權衡式閃光測光)
  3. TTL自動閃光(實時閃光測光的菲林平面反射光測光)

有關相機的可用閃光測光模式，請參閱相機使用手冊 「規格」中 「外接閃光燈」規格部分。閃光燈的主要規格列在 「外接閃光燈項目」中。

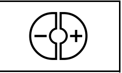
相機使用手冊中有關閃光攝影的章節將具備**1和2測光模式的相機稱為A型相機**(兼容E-TTL II或E-TTL)，而將具備 **3** (僅兼容TTL)測光模式的相機**稱為B型相機**。

* 此使用手冊假定您正在使用安裝於A型相機上的430EX。

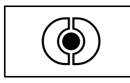
對於B型相機，請參閱第35頁。

目錄

本手冊中使用的符號



● 正文中的<⊕>符號指的是+/－按鈕。



● 正文中的<◉>符號指的是「選擇/設定」按鈕。

● 此使用手冊中的操作步驟假定相機和閃光燈的電源開關已開啟。
● 正文中使用的圖示分別表示按鈕、撥盤和設定。它們與相機和閃光燈上相同的圖示相對應。
● (⏱8) / (⏱12)圖示分別表示在8秒或12秒內有效的功能。
● 參考頁碼由(第**頁)表示。
● 此使用手冊中使用以下警告符號：

❗ : 該「小心」符號表示避免出現拍攝問題的警告。

📝 : 該「注意」符號提供補充資訊。

部件名稱

內置廣角散光板
(收回狀態)(第18頁)

閃光燈頭

無線傳感器

Canon
SPEEDLITE 430EX

支架裝置

自動對焦輔助光發射器
(第22頁)

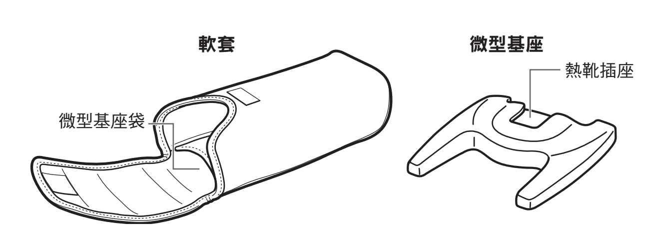
接口蓋

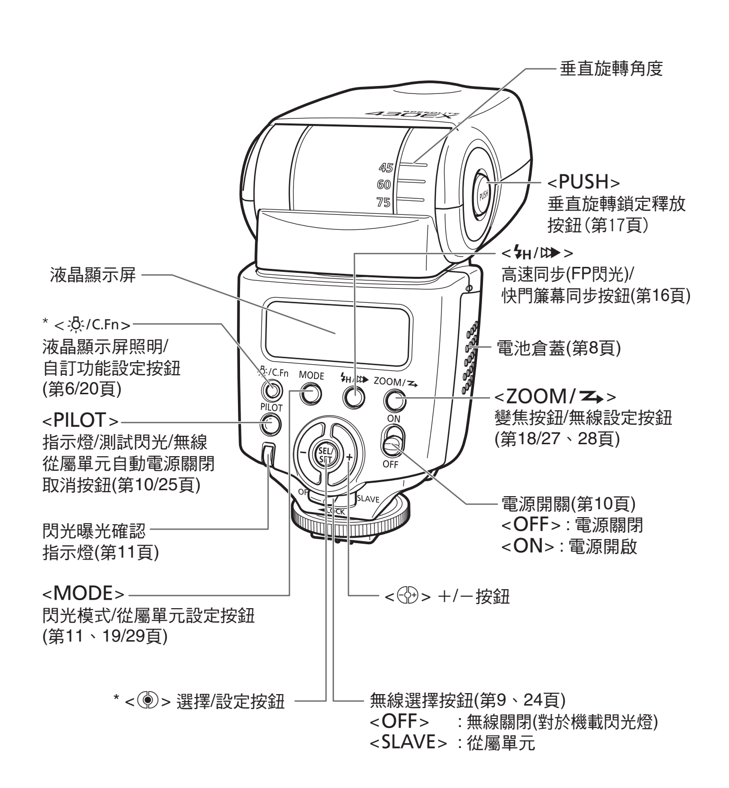
鎖定環(第9頁)

固定座(第9頁)

鎖定銷(第9頁)

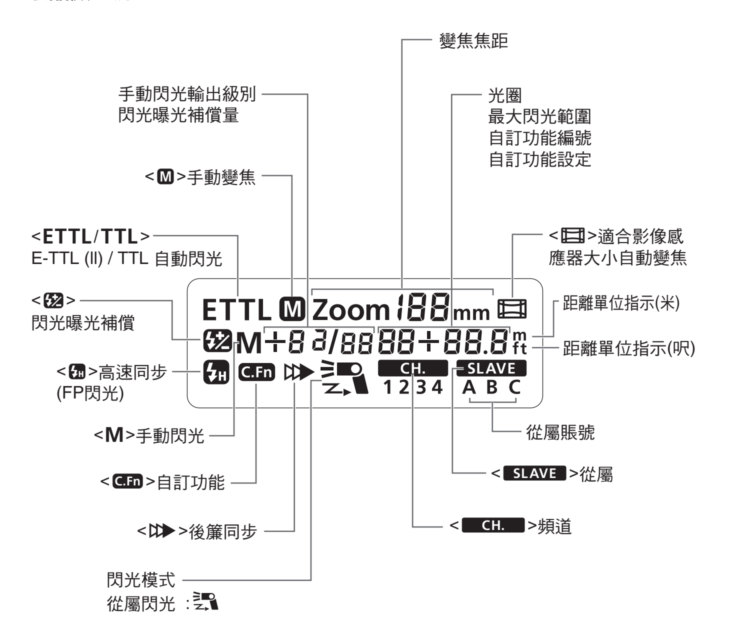
電子接點





標有星號的按鈕具有一個定時器，可以在按鈕釋放後使其功能激活8秒(⏱8)。按<☀>按鈕可以使液晶顯示屏照明保持12秒。

液晶顯示屏



- 要照亮液晶顯示屏，按<>按鈕。
- 實際顯示的項目視目前設定而定。

1

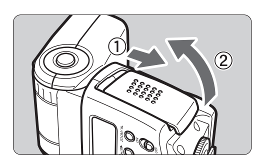
用前準備及基本操作



為防止閃光燈頭過熱並損壞，請勿進行超過20次連續閃光的快速連續拍攝。20次連續閃光後，要讓閃光燈至少冷卻10分鐘。

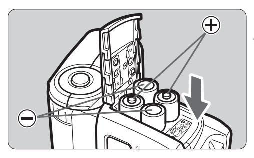
安裝電池

安裝4節AA型電池。



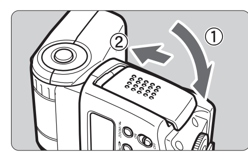
1 打開電池倉蓋。

- 按箭頭所示方向滑動電池倉蓋將其打開。



2 安裝電池。

- 按電池倉中的指示,確保電池的正負接點朝向正確。



3 關閉電池倉蓋。

- 按箭頭所示方向滑動電池倉蓋將其關閉。

回電時間和閃光次數(對於AA型鹼性電池)

回電時間(約)	閃光次數(約)
普通閃光	
0.1至3.7秒	200 -1400

- 以上資料基於新的AA型鹼性電池和佳能測試標準。

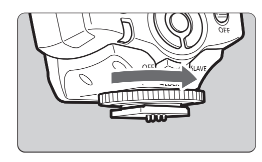


因為電池接點的外形沒有標準化，使用非鹼性AA型電池可能導致電池連接故障。



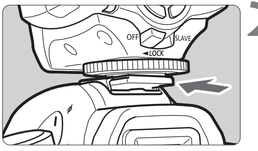
- 請使用 4 節相同品牌和型號的新電池。請勿混合使用不同型號電池。更換電池時，請同時更換4節。
- 也可以使用AA型鎳氫(Ni-MH)或鋰電池。

把閃光燈安裝到相機上



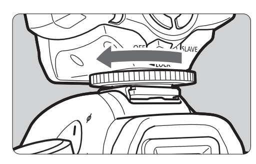
1 鬆開鎖定環。

- 按照箭頭所示方向旋轉鎖定環使其鬆開。



2 把閃光燈安裝到相機上。

- 滑動閃光燈固定座使其完全插入熱靴插座。

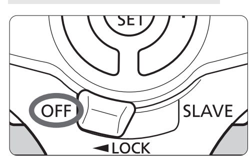


3 擰緊。

- 按照箭頭所示方向旋轉鎖定環。鎖定銷會從閃光燈固定座伸出以進一步固定安裝。
- 要取下閃光燈，需鬆開鎖定環直至鎖定銷縮回，然後滑動閃光燈離開熱靴插座。

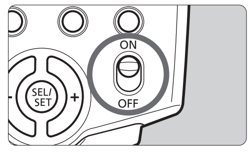
 安裝和取下閃光燈之前，請務必關閉閃光燈。

無線選擇按鈕設定



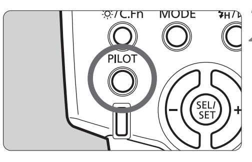
無線選擇按鈕用於在普通閃光拍攝和無線閃光拍攝間切換。
對於普通閃光拍攝，務必將無線選擇按鈕設定為<OFF>。

打開電源開關



1 將電源開關設為<ON>。

▶ 閃光燈開始回電。



2 檢查閃光燈是否準備就緒。

- 指示燈發紅光時，閃光燈準備就緒。
- 要進行測試閃光，按指示燈。

關於自動電源關閉

為節省電池能量，閃光燈電源會在90秒無操作後自動關閉。要再次打開閃光燈，請半按快門按鈕，或者按閃光燈測試閃光按鈕。



- 當相機的操作定時器⏱4或⏱6激活時，不能進行測試閃光。
- 即使電源關閉，閃光燈的設定也會保留在記憶體中。更換電池時要保留閃光燈設定，請在電源關閉後1分鐘內更換電池。

全自動閃光拍攝

將相機的拍攝模式設定為<**P**>(程序自動曝光)或<□>(全自動)時，E-TTL II / E-TTL全自動閃光會使閃光攝影變得和普通自動曝光攝影一樣簡單。



1 將閃光燈設定為<ETTL>。

- 按<MODE>按鈕以顯示<**ETTL**>。

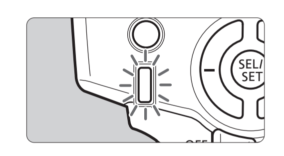
ϟ 60 5.6 ●

2 對被攝體對焦。

- 半按快門按鈕進行對焦。
- ▶ 快門速度和光圈值將會按觀景器中的顯示值設定。
- 檢查<ϟ>圖示是否出現在觀景器中。

3 拍攝相片。

- **拍攝相片。**
- ▶ 在快門釋放前的瞬間進行一次預閃，然後進行主閃光。
- ▶ 如果獲得了標準的閃光曝光，閃光曝光確認指示燈將發光約3秒。





如果液晶顯示屏上鏡頭焦距閃爍，閃光相片邊緣會變暗。請使用內置的廣角散光板(第18頁)。



- 即使相機兼容E-TTL II，液晶顯示屏上也會顯示<**ETTL**>。
- 如果閃光曝光確認指示燈不發光，請靠近被攝體，然後再次拍攝。使用數碼相機時，也可以增加相機的ISO感光度。

在拍攝模式下使用 E-TTL II 和 E-TTL 自動閃光

只要將相機的拍攝模式設為<**Av**> (光圈優先自動曝光)、<**Tv**> (快門優先自動曝光)或<**M**> (手動)，您就可以使用E-TTL II / E-TTL自動閃光。

Tv	要手動設定快門速度時選擇此模式。 相機將自動設定適合此快門速度的光圈值以獲得標準曝光。 ● 如果光圈值顯示閃爍，意味著背景曝光不足或曝光過度。調整快門速度直到光圈值顯示停止閃爍。
Av	要手動設定光圈值時選擇此模式。 相機將自動設定適合此光圈值的快門速度以獲得標準曝光。 如果背景暗淡(如夜景)，將使用慢速同步以獲得主被攝體和背景的標準曝光。使用閃光燈獲得主被攝體的標準曝光，使用慢速快門獲得背景的標準曝光。 ● 因為對於低照度場景將使用慢速快門，推薦您使用三腳架。 ● 如果快門速度顯示閃爍，意味著背景曝光不足或曝光過度。調整光圈值直到快門速度顯示停止閃爍。
M	要手動設定快門速度和光圈值時選擇此模式。 使用閃光燈獲得主被攝體的標準曝光。使用您設定的快門速度和光圈值組合來獲得背景曝光。

- 如果使用<**DEP**>或<**A-DEP**>拍攝模式，結果與使用<**P**> (程序自動曝光)模式相同。

使用的閃光同步速度和光圈值

	快門速度設定	光圈值設定
P	自動(1/60秒至1/X秒)	自動
Tv	手動(30秒至1/X秒)	自動
Av	自動(30秒至1/X秒)	手動
M	手動(B門，30秒至1/X秒)	手動

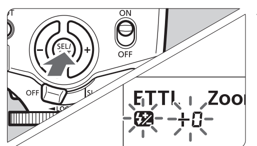
- 1/X秒是相機的最高閃光同步速度。

2

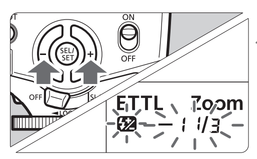
使用閃光燈

🗲 閃光曝光補償

可以像調整普通曝光補償一樣簡單調整閃光輸出。閃光曝光補償可以在±3檔間以1/3檔為增量調節。(如果相機的曝光補償以1/2檔為增量調節，則閃光曝光補償以1/2檔為增量調節。)

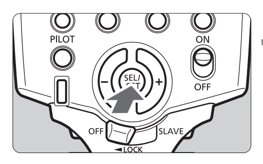


1 按<◉>按鈕直至<🗲>圖示和補償量開始閃爍。



2 設定閃光曝光補償量。

- 按<⊕>按鈕設定補償量。
- 要取消閃光曝光補償，將閃光曝光補償量設為+0。



3 按<◉>按鈕。

▶ 將設定閃光曝光補償量。



如果已經使用閃光燈和相機設定閃光曝光補償，則閃光燈的閃光曝光補償量將優先於相機的閃光曝光補償量。

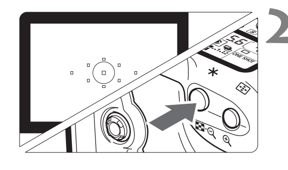
使用<⊕>

用於設定各種數值設定。按<+>(+)按鈕增大數值，按<−>(−)按鈕減小數值。

FEL 閃光曝光鎖

使用FE (閃光曝光)鎖，您可以為相片任何部分鎖定正確的閃光曝光。
液晶顯示屏顯示<**ETTL**>時，按相機的<FEL>按鈕。如果相機沒有<FEL>按鈕，按<✱>按鈕。

1 對被攝體對焦。



2 按<FEL>按鈕。(⏱16)

- 將觀景器中央對準被攝體，然後按<FEL>按鈕。
- ▶ 進行預閃以獲得被攝體的閃光曝光讀數。
- ▶ **FEL**將在液晶顯示屏上顯示0.5秒。
- 每次按<FEL>按鈕，閃光燈將進行預閃鎖定新的閃光曝光讀數。

- 如果被攝體太遠，將導致曝光不足，<⚡>圖示將在觀景器中閃爍。請靠近被攝體然後再次嘗試使用閃光曝光鎖。
- 如果液晶顯示屏上不顯示<**ETTL**>，將不能使用閃光曝光鎖。
- 如果被攝體太小，閃光曝光鎖效果可能不太好。

ϟH 高速同步

使用高速同步，您可以在所有的快門速度下使用閃光燈。高速同步閃光在使用光圈優先對人像進行填充閃光時特別方便。

ETTL Zoom 50mm

ϟH

按<ϟH/▷▶>按鈕以顯示<ϟH>。

- 檢查<ϟH>圖示是否出現在觀景器中。



- 如果設定快門速度等於或慢於相機的最高閃光同步速度，觀景器中將不顯示<ϟH>。
- 使用高速同步，快門速度越高，有效的閃光範圍就越小。在液晶顯示屏上檢查相應快門速度的最大閃光範圍。
- 要恢復普通閃光，按<ϟH/▷▶>按鈕使<ϟH>圖示在液晶顯示屏上消失。

▷▶ 後簾同步

使用慢速快門，您可以在被攝體後建立一條光線軌跡。在快門關閉前的瞬間閃光燈閃光。

ETTL Zoom 50mm

▷▶

按<ϟH/▷▶>按鈕以顯示<▷▶>。



- 將拍攝模式設定為「B門」時，很容易使用後簾同步。
- 要恢復普通閃光，按<ϟH/▷▶>按鈕使<▷▶>圖示在液晶顯示屏上消失。
- 使用E-TTL II / E-TTL，即使使用慢速同步，閃光燈也會閃光兩次。第一次閃光是預閃。

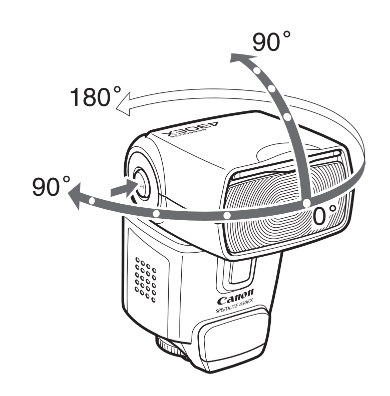
反射閃光

透過將閃光燈頭指向牆壁或天花板，閃光在照亮被攝體前被牆面反射。這可以減輕被攝體背後的陰影，獲得更自然的攝影效果。稱之為反射閃光。

設定反射方向

按住<PUSH>按鈕旋轉閃光燈頭。
如果自動設定閃光覆蓋範圍，閃光覆蓋範圍將被設定為50毫米。
液晶顯示屏上也會顯示<- ->mm。(第18頁)

- 您還可以手動設定閃光覆蓋範圍。





- 如果牆壁或天花板太遠，反射閃光可能太弱導致曝光不足。
- 牆壁或天花板應該是平坦的、白色的，以利於高效的反射。如果反射表面不是白色的，相片上將出現偏色。
- 拍攝完畢後，如果閃光曝光確認指示燈沒有發光，請使用更大的光圈再試一次。使用數碼相機時，也可以增加ISO感光度。

ZOOM 設定閃光覆蓋範圍並使用廣角散光板

可以設定閃光覆蓋範圍以適合24-105毫米的鏡頭焦距。可以自動或手動設定閃光覆蓋範圍。另外，使用內置的廣角散光板，閃光覆蓋範圍可以與14mm超廣角鏡頭兼容。

ETTL M Zoom 24mm

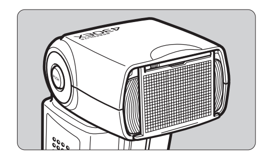
按<ZOOM/⇁>按鈕。

- 按<◎>按鈕更改閃光覆蓋範圍。
- 自動設定閃光覆蓋範圍時，不顯示<M>。



如果手動設定閃光覆蓋範圍，確保其覆蓋鏡頭焦距，這樣相片就不會出現陰暗邊緣。

使用廣角散光板



如圖所示拉出廣角散光板將其置於閃光燈頭上。

- <ZOOM/⇁>按鈕不起作用。



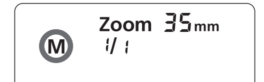
- 閃光覆蓋範圍不兼容EF15mm f/2.8魚眼鏡頭。
- 有關有效的鏡頭焦距(或鏡頭焦距轉換係數)，請參閱相機的使用手冊。



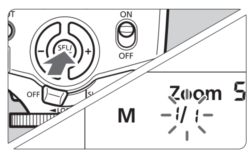
- 如果在廣角散光板拉出的情況下使用反射閃光，液晶顯示屏全部顯示內容將閃爍以告警。因為被攝體將被反射閃光和直接閃光同時照亮，這樣看起來不自然。
- 輕輕地拉出廣角散光板。用力過度可能會使廣角散光板脫離閃光燈。

M 手動閃光

您可以在1/64功率至1/1全功率間以整檔為增量設定閃光輸出。
為獲得正確的閃光曝光，請使用手持的閃光測光表確定所需的閃光輸出。
請務必首先將相機的拍攝模式設為<**Av**>或<**M**>。



1 按<MODE>按鈕以顯示<M>。



2 設定閃光輸出。

- 按<◉>按鈕。
- ▶ 閃光輸出顯示將閃爍。
- 按<⊖⊕>按鈕設定閃光輸出，然後按<◉>按鈕。
- 半按快門按鈕檢查顯示的有效閃光範圍。

Zoom 50mm
M 1/8 1.5m

C.Fn 設定自訂功能

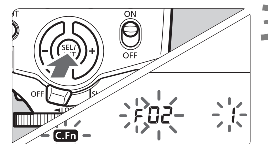
您可以按照自己的喜好自訂閃光燈的功能，使用自訂功能來完成設定。



1 按<☼/C.Fn>按鈕兩秒，以顯示<C.Fn>。

2 選擇自訂功能編號。

- 按<−+>按鈕選擇自訂功能編號。



3 更改設定。

- 按<◉>按鈕。
- ▶ 自訂功能編號和設定編號會閃爍。
- ▶ 按<−+>按鈕選擇「0」或「1」，然後按<◉>按鈕。
- ▶ 設定自訂功能後按<MODE>按鈕，相機可以進行拍攝。

更改米或呎

執行上述步驟1之後，按<◉>按鈕至少2秒。距離顯示閃爍時，按<−+>按鈕在米和呎之間切換，然後按<◉>按鈕。

自訂功能設定

自訂 功能編號	項目	設定 編號	設定說明
C.Fn-01	自動關機生效	0	開啟
		1	關閉
C.Fn-02	從屬單元的自動電源關閉時間	0	60分鐘後自動關閉電源。
		1	10分鐘後自動關閉電源。
C.Fn-03	適合影像感應器大小自動變焦	0	啟用
		1	禁用
C.Fn-04	自動對焦輔助光關閉	0	禁用
		1	啟用
C.Fn-05	造型閃光	0	啟用
		1	禁用
C.Fn-06	半按快門按鈕時在液晶顯示屏上顯示	0	顯示最大閃光範圍。(最大顯示為18米 / 60呎)
		1	顯示光圈

C.Fn-05-1：想要檢查景深時很方便。(第28頁)



- C.Fn-06只能在A型相機上設定。
- 如果使用閃光燈或相機設定 「自動對焦輔助光關閉」，將不會發射自動對焦輔助光。

自動設定適合相機影像感應器大小自動變焦的閃光覆蓋範圍

EOS數碼相機有三種尺寸的影像感應器。鏡頭的有效焦距根據相機的影像感應器大小而變化。閃光燈自動識別EOS數碼相機的影像感應器大小自動設定適合24-105毫米鏡頭焦距的閃光覆蓋範圍。

閃光燈安裝在兼容的相機上時，閃光燈的液晶顯示屏上將出現<>。

ETTL Zoom 35mm

關於色溫資訊傳輸

閃光燈閃光時，色溫資訊會被傳輸到特定的EOS數碼相機。該功能將優化閃光相片的白平衡。當相機的白平衡被設為<AWB>或<ϟ>時，該功能自動生效。
要查看相機是否適合此功能，請參閱相機使用手冊「規格」中的「白平衡」規格。

恢復430EX預設設定

如果安裝430EX的EOS相機帶有<CLEAR>按鈕，將其按下可以恢復430EX的預設設定(自訂功能除外)。

關於自動對焦輔助光

在低照度或低對比度條件下，將自動發射內置的自動對焦輔助光，使自動對焦更容易。430EX的自動對焦輔助光可兼容幾乎所有EOS相機的自動對焦點。自動對焦輔助光兼容焦距大於和等於28mm的鏡頭。有效範圍如下所示。

位置	有效範圍(米/呎)
中央	約0.7 - 10 / 2.3 - 32.8
邊緣	約0.7 - 5 / 2.3 - 16.4

3

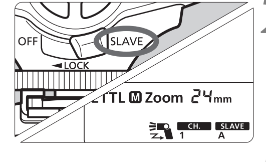
無線閃光

無線閃光

使用多種具備無線閃光功能的佳能閃光燈，您可以像使用普通E-TTL II自動閃光一樣簡單來建立多種照明效果。
使用安裝在相機上的主控單元輸入的設定，也會被傳輸到由主控單元無線控制的從屬單元中。因此，您根本無需在拍攝過程中操作從屬單元。
有關無線閃光攝影以及操作主控單元的詳細資訊，請參閱主控單元的使用手冊。以下步驟適用於安裝到相機的主控單元以及無線控制的從屬單元。

1 設定主控單元

- 將580EX、550EX、ST-E2、MR-14EX或MT-24EX閃光燈安裝到相機，必要時進行設定。



2 將430EX設定為從屬單元。

- 將無線選擇按鈕設定為<SLAVE>。

3 檢查通訊頻道

- 如果主控單元和從屬單元被設定為不同的頻道，請將它們設定為相同的頻道。(第27頁)

4 設定從屬帳號。

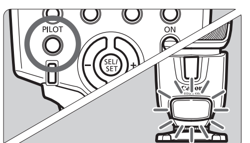
- 使用兩個(A和B)或三個(A、B和C)從屬單元組時設定從屬帳號(第28頁)。

5 根據需要放置相機和閃光燈。

- 將從屬單元放置在主控單元的無線傳輸範圍內。

6 將主控單元的閃光模式設定為 <ETTL>。

- 從屬單元也會被自動設定為<ETTL>。



7 檢查閃光燈是否準備就緒。

- 當從屬單元做好閃光準備時，自動對焦輔助光每秒閃爍一次。

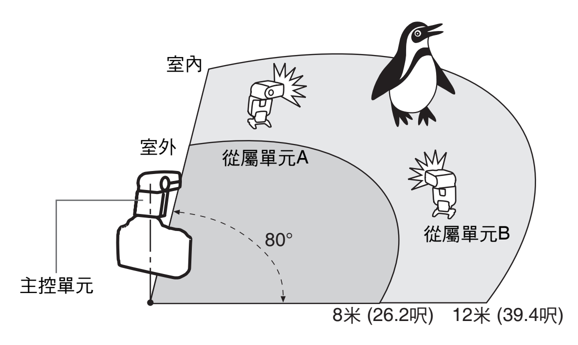
8 檢查閃光操作。

- 按主控單元的測試閃光按鈕。
- ▶ 從屬單元將閃光。如果閃光燈不閃光，對著主控單元調整從屬單元的角度以及從屬單元到主控單元的距離。

9 設定相機並拍攝。

- 以與普通閃光拍攝相同的方式設定相機。

無線閃光設定范例



- 使用微型基座(提供三腳架接孔)支撐從屬單元。
- 使用反射功能旋轉從屬單元的閃光燈機身，使其無線傳感器朝向主控單元。
- 在室內，無線訊號也可能被牆壁反射，因此從屬單元的位置不必非常精確。
- 放置從屬單元後，務必在拍攝前測試無線操作。
- 請勿在主控單元和從屬單元之間放置任何障礙物。障礙物可能會遮擋無線訊號的傳輸。

- 即使使用多個從屬單元，它們也按照同樣的方法進行無線控制。
- 閃光燈的變焦設定被自動設定為24毫米。可以更改主控單元的變焦設定。但是，請注意主控單元透過預閃將無線訊號傳輸到從屬單元。因此，閃光覆蓋範圍必須覆蓋從屬單元所在位置。如果要更改主控單元的變焦設定，務必在拍攝前測試無線操作。
- 如果從屬單元自動關閉電源，可以透過按主控單元的測試閃光按鈕將其重新打開。
- 430EX 設定為從屬單元時，如果處於自動關閉電源模式超過 8 小時，即使使用主控單元進行測試閃光，從屬單元也不會開啟。在這種情況下，按從屬單元的測試閃光按鈕將其開啟。
- 當相機的操作定時器 ⏱4 或 ⏱6 激活時，不能進行測試閃光。

使用全自動無線閃光

主控單元設定的閃光曝光補償和其他設定會自動設定到從屬單元中。因此，您無需設定從屬單元。可按照與普通閃光拍攝相同的方式對無線閃光進行以下設定。

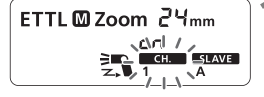
- **閃光曝光補償**
- **高速同步(FP閃光)**
- **閃光曝光鎖**
- **FEB**
- **手動閃光**
- **頻閃閃光**



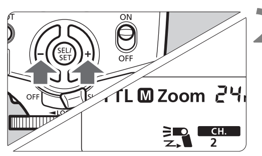
- 使用閃光曝光鎖，如果有一個閃光燈將會導致曝光不足，觀景器中會閃爍<ϟ>。開大光圈或將從屬單元移近被攝體。
- 在無線閃光系統中，430EX的液晶顯示屏上不顯示主控單元的設定。

設定通訊頻道

如果附近有另一個佳能無線閃光系統，您可以更改頻道編號以防止訊號混亂。主控單元和從屬單元都必須設定為相同的頻道編號。



1 按<ZOOM/ ⇀>按鈕，< CH. >閃爍。

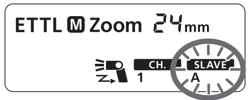


2 設定頻道編號。

- 按 <⊖⊕> 按鈕選擇頻道編號，然後按<◉>按鈕。

設定從屬帳號

使用兩個(A和B)或三個(A、B和C)從屬單元組時設定從屬帳號。



1 按<ZOOM/ ᯤ>按鈕，<SLAVE>閃爍。

2 按<⊕>按鈕選擇從屬帳號(A、B或C)。

3 按<◉>按鈕設定從屬帳號。

造型閃光

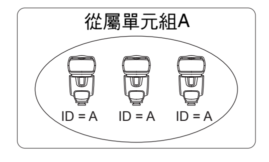
如果相機有景深預覽按鈕，按下該按鈕進行1秒鐘頻閃。稱之為造型閃光。您可以檢查光影效果。對於無線和普通閃光拍攝，都可以進行造型閃光。



請勿連續觸發10次以上造型閃光。如果您連續進行10次造型閃光，請讓閃光燈至少冷卻10分鐘，以防止閃光燈頭過熱或損壞。

EOS 300和B型相機不能進行造型閃光(第2頁) 。

關於從屬單元組控制



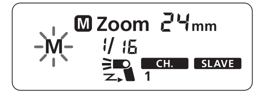
例如，如果將三個閃光燈的從屬帳號都設定為<**A**>，這三個閃光燈將被作為從屬單元組A的一個閃光燈來控制。

使用從屬單元設定手動閃光

可以使用從屬單元手動設定手動閃光。在以下情況下進行：

(1) 就像使用影樓閃光燈一樣，在您使用從屬單元分別設定閃光輸出以進行無線或手動閃光時。

(2) 在您使用閃光燈訊號發射器ST-E2進行無線或手動閃光時。



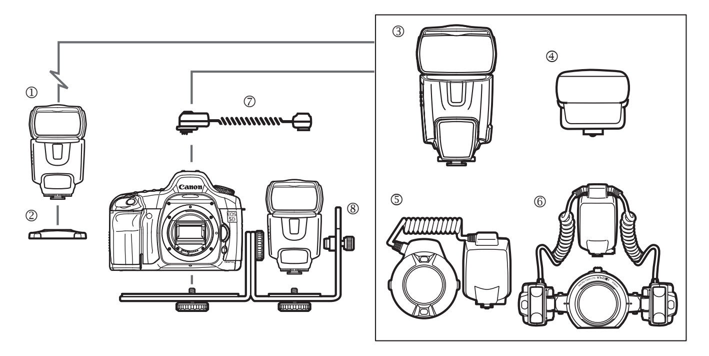
● 按<MODE>按鈕2秒。

▶ <M>將閃爍。

● 設定手動閃光輸出(第19頁)。

參考

430EX系統



① **閃光燈430EX** (從屬單元)

② **微型基座** (430EX隨附)

③ **閃光燈580EX** (機載/主控單元)

④ **閃光燈訊號發射器ST-E2**

設定為從屬單元的430EX的專用無線控制訊號發射器

⑤ **微距環形閃光燈MR-14EX /** ⑥ **微距雙燈頭閃光燈MT-24EX**

用於微距攝影。兼容無線閃光，可以與430EX從屬單元一起使用。

⑦ **離機熱靴連線 2**

用於在 60厘米 / 2呎範圍內將430EX連接到相機，可以使用所有EOS相機的自動功能。

⑧ **閃光燈支架SB-E1**

SB-E1僅在部分國家提供。

故障排除

有問題嗎？請參閱下表。

不能從相機卸下閃光燈。

- **閃光燈固定座鎖定銷未收回。**
- ▶ 卸下閃光燈前完全鬆開鎖定環。(第9頁)

閃光燈不閃光。

- **電池安裝方向錯誤。**
- ▶ 以正確的方向安裝電池。(第8頁)
- **閃光燈的內置電池耗盡。**
- ▶ 如果閃光燈回電時間是30秒或更長，請更換電池。(第8頁)
- **將閃光燈牢固地安裝在相機上。**
- ▶ 將閃光燈的固定座牢固地安裝在相機上。(第9頁)
- **閃光燈和相機的電子接點變髒。**
- ▶ 請清潔接點。(第9頁)

從屬單元不閃光。

- **從屬單元的無線選擇按鈕沒有被設為<SLAVE>。**
- ▶ 將其設為<SLAVE>。(第24頁)
- **從屬單元位置不正確。**
- ▶ 將從屬單元置於主控單元的訊號傳輸範圍內。(第26頁)
- ▶ 將從屬單元傳感器朝向主控單元。(第26頁)

電源自動關閉。

- **90秒無操作後，自動電源關閉功能生效。**
- ▶ 半按快門按鈕或按測試閃光按鈕。(第10頁)

整個液晶顯示屏閃爍。

- **廣角散光板被拉出用於反射閃光。**
- ▶ 收回廣角散光板。(第18頁)

相片的邊緣或底部暗淡。

- **當您手動設定閃光覆蓋範圍時，設定值大於鏡頭焦距，導致邊緣暗淡。**

▶ 設定閃光覆蓋範圍小於鏡頭焦距或將其設定為自動變焦。(第18頁)

- **如果僅相片底部暗淡，說明您離被攝體太近了。**

▶ 請與被攝體保持至少0.7米 / 2.3呎。

閃光曝光不足或過度。

- **相片中存在反光烈的物體(玻璃窗戶等)。**

▶ 使用閃光曝光鎖。(第15頁)

- **被攝體色彩太深或太淺。**

▶ 設定閃光曝光補償。對於暗的被攝體，設定減少閃光曝光。而對於明亮的被攝體，設定增加閃光曝光。(第14頁)

- **使用高速同步。**

▶ 使用高速同步，有效的閃光範圍會更小。確保被攝體位於顯示的有效閃光範圍內。(第16頁)

相片非常模糊。

- **拍攝模式被設為<Av>，且場景很暗。**

▶ 使用三腳架或將拍攝模式設定為<P>。(第12頁)

規格

• 類型

類型：　機載，E-TTL II / E-TTL / TTL自動閃光閃光燈
兼容相機：　A型EOS相機(E-TTL II / E-TTL自動閃光)
B型EOS相機(TTL自動閃光)
閃光指數：　43/141 (105mm焦距，ISO 100，以米/呎為單位)
閃光覆蓋範圍：　24-105毫米 (使用廣角散光板為14毫米)

- 自動變焦(自動設定適合鏡頭焦距和影像感應器大小的閃光覆蓋範圍)
- 手動變焦
- 閃光燈頭旋轉(反射閃光)

閃光持續時間：　普通閃光：1.4毫秒或更短
色溫資訊傳輸：　閃光色溫資訊傳輸到相機

• 曝光控制

曝光控制類型：　E-TTL II / E-TTL / TTL自動閃光，手動閃光
閃光範圍
(使用EF50mm f/1.4鏡頭，
ISO 100)：　普通閃光： 約0.7 - 24.3米 / 2.3 - 79.7呎
高速同步：約0.7 - 12米 / 2.3 - 39.4呎(於1/250秒時)
閃光曝光補償：　手動，在±3檔間以1/3檔或1/2檔為增量調節
閃光曝光鎖：　使用<FEL>按鈕或<✱> 按鈕
高速同步：　具備
閃光曝光確認：　閃光曝光確認指示燈亮起

• 閃光燈回電(使用AA型鹼性電池)

回電時間/
閃光準備就緒指示燈：　普通閃光：3.7秒 / 紅色指示燈亮起

• 無線閃光

傳輸方法：　光學脈衝傳送
頻道：　4
無線選項：　關閉、從屬單元
傳輸範圍(約)：　接收角度：水平±40°， 垂直±30°
從屬單元準備就緒指示燈：　自動對焦輔助光閃爍
造型閃光：　使用相機的景深預覽按鈕進行閃光

• 自訂功能：　6 (12項設定)

- **自動對焦輔助光**

可聯動的自動對焦點：　1-9個自動對焦點(28毫米或更長焦距)
有效範圍(約)：　中央：0.7 - 10米 / 2.3 - 32.8呎
邊緣：0.7 - 5米 / 2.3 - 16.4呎

- **電源**

內置電源：　4節AA型鹼性電池
*還可以使用AA型鎳氫(Ni-MH)或鋰電池

電池壽命
(大約的閃光次數)：　200-1400次閃光(使用AA型鹼性電池)
節能：　90秒無操作後電源關閉(設定為從屬單元時為60分鐘)

- **尺寸**

(寬×高×深)：　72 × 122 × 101毫米 / 2.8 × 4.8 × 4.0吋

- **重量：**　330 g / 11.6安士(僅閃光燈，不包括電池)

- 所有的規格均基於佳能測試標準。
- 產品規格及外觀如有更改，恕不另行通知。

手動閃光指數(GNo.) (ISO 100，以米/呎為單位)

閃光輸出	閃光覆蓋範圍(毫米)							
	14	24	28	35	50	70	80	105
1/1	11/ 36.1	25/ 82	27/ 88.6	31/ 101.7	34/ 111.5	37/ 121.4	40/ 131.2	43/ 141.1
1/2	7.8/ 25.6	17.7/ 58.1	19.1/ 62.7	21.9/ 71.9	24/ 78.7	26.2/ 86	28.3/ 92.8	30.4/ 99.7
1/4	5.5/ 18	12.5/ 41	13.5/ 44.3	15.5/ 50.9	17/ 55.8	18.5/ 60.7	20/ 65.6	21.5/ 70.5
1/8	3.9/ 12.8	8.8/ 28.9	9.5/ 31.2	11/ 36.1	12/ 39.4	13.1/ 43	14.1/ 46.3	15.2/ 49.9
1/16	2.8/ 9.2	6.3/ 20.7	6.8/ 22.3	7.8/ 25.6	8.5/ 27.9	9.3/ 30.5	10/ 32.8	10.8/ 35.4
1/32	1.9/ 6.2	4.4/ 14.4	4.8/ 15.7	5.5/ 18	6/ 19.7	6.5/ 21.3	7.1/ 23.3	7.6/ 24.9
1/64	1.4/ 4.6	3.1/ 10.2	3.4/ 11.2	3.9/ 12.8	4.3/ 14.1	4.6/ 15.1	5/ 16.4	5.4/ 17.7

使用 B 型相機

如果430EX閃光燈配合B型相機(TTL自動閃光相機)使用，請注意以下可用功能及限制。
當B型相機與設定為自動閃光的430EX配合使用時，<**TTL**>將顯示在閃光燈液晶顯示屏上。

B型相機可用的功能

配置	可用功能
機載拍攝	TTL自動閃光
	閃光曝光補償
	手動閃光
	後簾同步
無線閃光	手動閃光
	頻閃閃光

所有B型相機不可用的功能

- E-TTL II / E-TTL 自動閃光
- 閃光曝光鎖
- 高速同步(FP閃光)
- 使用無線閃光進行自動閃光
- 使用多燈無線閃光設定閃光光比

某些B型相機不可用的功能

- EOS 650/620：閃光曝光補償
- EOS 750/850：閃光曝光補償、頻閃閃光、後簾同步、無線閃光

MEMO

MEMO

Canon

如有任何印刷錯漏或翻譯上的誤差，望廣大用戶諒解。
產品設計與規格如有更改，恕不另行通知。

此使用手冊的出版日期是2005年7月。關於此日期後上市的系統附件與相機的兼容性的詳細資訊，請聯絡就近的佳能服務中心。

Canon

CANON INC. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

U.S.A. — **CANON U.S.A. INC.**
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042-1198, U.S.A.
For all inquires concerning this product, call toll free in the U.S.
1-800-OK-CANON

CANADA — **CANON CANADA INC. HEADQUARTERS**
6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7, Canada
CANON CANADA INC. MONTREAL BRANCH
5990, Côte-de-Liesse, Montréal Québec H4T 1V7, Canada
CANON CANADA INC. CALGARY OFFICE
2828, 16th Street, N.E. Calgary, Alberta T2E 7K7, Canada
For all inquiries concerning this product, call toll free in Canada
1-800-OK-CANON

EUROPE, AFRICA & MIDDLE EAST — **CANON EUROPA N.V.**
Bovenkerkerweg 59-61, P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands
CANON COMMUNICATION & IMAGE FRANCE S.A.S.
12 Rue de l’Industrie 92414 Courbevoie Cedex, France
CANON UK LTD.
Woodhatch Reigate Surrey RH2 8BF, United Kingdom
CANON DEUTSCHLAND GmbH
Europark Fichtenhain A10, 47807 Krefeld, Germany
CANON ITALIA S.p.A.
Via Milano 8 I-20097 San Donato Milanese, Milano, Italy
CANON Schweiz AG
Geschäftsbereich Wiederverkauf, Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon, Switzerland
CANON GMBH
Zetschegasse 11, A-1230 Wien, Austria
CANON España, S. A.
C/Joaquín Costa, 41, 28002 Madrid, Spain
SEQUE Soc. Nac. de Equip., Lda.,
Praça da Alegria, 58, 2°, 1269-149 Lisboa, Portugal

CENTRAL & SOUTH AMERICA — **CANON LATIN AMERICA, INC.**
703 Waterford Way, Ste. 400 Miami, FL 33126, U.S.A.

ASIA — **CANON (China) Co., Ltd.**
15F Jinbao Building No.89 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005, China
CANON HONGKONG CO., LTD.
19/F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong Kong
CANON SINGAPORE PTE. LTD.
1 HarbourFront Avenue, #04-01 Keppel Bay Tower, Singapore 098632
CANON KOREA CONSUMER IMAGING INC.
Startower Bldg.17F,737,Yeoksam-Dong, Kangnam-Ku, Seoul, 135-984, Korea

OCEANIA — **CANON AUSTRALIA PTY. LTD.**
1 Thomas Holt Drive, North Ryde, N.S.W. 2113, Australia
CANON NEW ZEALAND LTD.
Akoranga Business Park, Akoranga Drive, Northcote, Auckland, New Zealand

JAPAN — **CANON MARKETING JAPAN INC.**
16-6, Kohnan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8011, Japan

2008.01
CT1-7760-004 © CANON INC. 2008 PRINTED IN CHINA